



REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

SUPERINTENDENCIA DELEGADA PARA LA
PROPIEDAD INDUSTRIAL

DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

SOLICITUD DE REGISTRO DE
PATENTE

NÚMERO DE EXPEDIENTE:

09-136999

PATENTE: TAPA PARA APARATOS
ELÉCTRICOS

SOLICITANTE: LEGRAND FRANCE y
LEGRAND SNC

DOMICILIADO EN: Limoges, Francia

APODERADO: Martha BONILLA CASTRO

Bogotá D.C., Noviembre de 2009

Superintendencia de
Industria y Comercio

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-136999- -00000-0000

Fecha: 2009-12-01 15:41:23 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 2 PATENTES Eve: 1 REGDEPOSITO
Act. 411 PRESENTACION Folios: 53

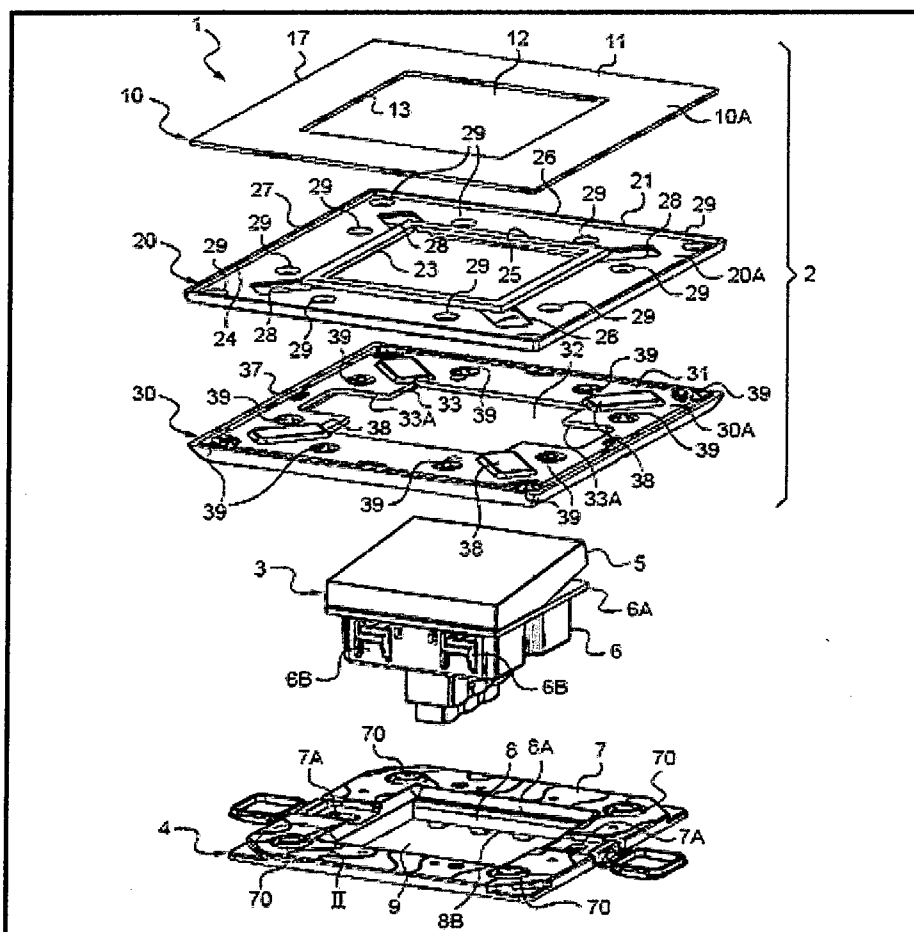
FORMULARIO ÚNICO DE REGISTRO DE SOLICITUD DE PATENTE

1 SOLICITUD DE:			
☒ Patente de Invención		☐ Patente de Modelo de Utilidad	
2 SOLICITANTE (71)	Nombre: LEGRAND FRANCE Dirección: 128Avenue du Maréchal de Lettre de Tassigny 87000 Nacionalidad o Domicilio: Limoges, Francia Lugar de Constitución: Francia		IDENTIFICACIÓN ☐ C.C. ☐ NIT ☐ C.E. ☒ Otro Número
	Nombre: LEGRAND SNC Dirección: 128Avenue du Maréchal de Lettre de Tassigny 87000 Nacionalidad o Domicilio: Limoges, Francia Lugar de Constitución: Francia		
	Tel: (571) 2864051 Fax: E-mail: info@brlatina.com		
3 REPRESENTANTE O APODERADO	Nombre: Martha BONILLA CASTRO Dirección: Calle 26 No.4a-45 Piso 11 Bogotá, Colombia Tel: (571) 2864051 Fax: Email: info@brlatina.com		IDENTIFICACIÓN ☒ C.C. ☐ NIT ☐ C.E. ☐ Otro Número: 41.566.976 T.P: 41.527
4 INVENTOR (ES) (72)	Nombre: CHAUMENY Jean-Luc Dirección: Les Gallands 87110 Nacionalidad o Domicilio: Solignac, Francia Nombre: PETIT Laurent Dirección: 19 rue Georges Fourest 87260 Nacionalidad o Domicilio: Saint Paul – Francia Nombre: TOULEMONDE Denys Dirección: 7 rue Gué du Marchand 87570 Nacionalidad o Domicilio: Rilhac – Rancon – Francia		
5 Título (54)	TAPA PARA CUBRIR APARATOS ELÉCTRICOS		
6 CLASIFICACIÓN INTERNACIONAL <i>H02G 3/14 ; H01H 9/02</i> Clase:			
7 Prioridad ☒ SI ☐ NO	(33) País de Origen Francia	(32) Fecha Diciembre02 de 2008	(31) Número de Solicitud 0806763
8 Para publicar a partir de la fecha de la presente solicitud a los: 6 meses ☐ 12 meses ☐ 18 meses ☒ Otro ☐ Cuál _____			
9 Comprobante de pago No.: 09-84,107 09-84,109		Fecha: 10-11-2009 10-11-2009	

Anexos

- ☒ Comprobante de pago de la tasa de presentación de la solicitud
- ☐ Comprobante de pago de la tasa por concepto de excedente de palabras en la publicación
- ☒ Comprobante de pago por reivindicación de prioridad
- ☒ Documento que acredita la existencia y representación legal cuando el solicitante sea persona jurídico.
- ☒ Poderes, si fuere el caso
- ☒ Certificado de la fecha de presentación de la solicitud prioridad expedida por la autoridad correspondiente u una copia certificada de la primera solicitud si se reivindica prioridad
- ☒ Traducción simple de la primera solicitud, si reivindica prioridad
- ☒ Documento de cesión del inventor al solicitante o su causante
- ☒ Resumen
- ☒ Descripción de la invención
- ☒ Una o más reivindicaciones.
- ☒ Dibujos y/o planos necesarios
- ☐ De ser el caso, certificado de depósito del material biológico
- ☒ Arte final 12x12
- ☐ De ser el caso, información sobre otras solicitudes de patente o títulos obtenidos en el extranjero por el mismo titular o su causante, relacionadas parcial o totalmente con la invención de esta solicitud.

11 FIGURA CARACTERÍSTICA:



12 Solicito la concesión de la patente,

Nombre: Martha BONILLA CASTRO

Firma:

C.C. 41.566.976

T.P. 41.527

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-136999- -00000-0000

Fecha: 2009-12-01 15:41:23 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
 Tra. 2 PATENTES Eve: 1 REGDEPOSITO
 Act. 411 PRESENTACION Folios: 53

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 09 - 84,107
 FECHA : NOVIEMBRE 10 DE 2009

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	Vr. PAGO
B&R SOLUCIONES LEGALES	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	147623254	06/11/2009	1,382,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-01 SOLICITUDES	1 TRAMITES DE SOL. DE PATENTE DE IN	540,000.00
		TOTAL :	\$ 540,000.00

SON: QUINIENTOS CUARENTA MIL PESOS

RESPONSABLE :

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-136999- -00000-0000

Fecha: 2009-12-01 15:41:23 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 2 PATENTES Eve: 1 REGDEPOSITO
Act. 411 PRESENTACION Folios: 53

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 09 - 84,109
FECHA : NOVIEMBRE 10 DE 2009

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	Vr. PAGO
B&R SOLUCIONES LEGALES	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	147623254	06/11/2009	1,382,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-01 SOLICITUDES	82 INVOCACION DE UNA PRIORIDAD EN NU	151,000.00
		TOTAL :	\$ 151,000.00

SON: CIENTO CINCUENTA Y UNO MIL PESOS

RESPONSABLE : _____

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

TITULO: TAPA PARA APARATOS ELECTRICOS**RESUMEN**

5

La invención se refiere a una tapa (2) para aparatos eléctricos (1) que comprende al menos una abertura (22, 32) destinada a facilitar el acceso a por lo menos una parte funcional (5) del aparato eléctrico y que está formado por la superposición de una placa de montaje (20, 30) provista por detrás de los medios para montarse sobre un aparato de soporte (4) y una placa cubierta (10) que le confiere un aspecto estético a la tapa.

Según la invención, la dicha placa de montaje comprende en su parte frontal una cavidad (24) en la que casa completamente dicha cubierta, de manera que la cara frontal (11) de dicha cubierta se extiende a ras o ligeramente hacia atrás desde la parte frontal (21) de dicha placa de montaje.

DESCRIPCIÓN DE LA INVENCION

CAMPO TÉCNICO CON EL QUE SE RELACIONA LA INVENCION

5 La presente invención se refiere en general a los aparatos eléctricos.

 Se refiere en particular a una tapa para aparatos eléctricos que comprende al menos una abertura destinada a facilitar el acceso a por lo menos una parte funcional del aparato eléctrico y que se forma al sobreponer una placa de montaje instalada en la parte trasera, que permite el montaje
10 con el soporte del aparato, y una cubierta terminada que la da a la tapa una apariencia estética.

 También se refiere a un aparato eléctrico que comprende un soporte que soporta un un aparato eléctrico que tiene en la parte delantera por lo menos una parte funcional y sobre la cual la tapa mencionada anteriormente
15 está montada.

ENTORNO TECNOLÓGICO

20 En las tapas que se conocen, las dimensiones de la cubierta terminada y de la placa de montaje son similares de modo que puedan superponerse casi perfectamente.

 El espesor de la tapa resulta entonces de la superposición de la cubierta frontal y de la placa de montaje. Puesto que el espesor de la
25 cubierta frontal varía dependiendo del material del acabado utilizado, actualmente, el espesor de cada tapa es diferente para cada material de acabado.

 Además, en estas tapas, la cubierta frontal debe hacerse con el mayor cuidado, en primer lugar, para evitar la aparición de defectos inaceptables, tales como abrojos, quemaduras o astillas en el borde exterior visible y, en
30 segundo lugar, para garantizar que su borde interior, que delimita cada una de las aberturas, case a la perfección con cada parte funcional de los aparatos eléctricos. El coste de la fabricación de estas tapas, por lo tanto, resulta ser relativamente alto.

35

OBJETO DE LA INVENCION

Para superar los inconvenientes del estado de la técnica, esta invención propone una tapa con el mismo grosor independientemente del material de acabado utilizado, cuyo peso puede ser relativamente alto para dar al usuario una impresión de buena calidad, que evita los problemas de fallas en el borde de la cubierta frontal, que es fácil de poner en práctica y que es fácil de cambiar.

Más particularmente, la invención propone una tapa, tal como se define en la introducción, en la que la placa de montaje consta en su lado frontal de una cavidad en la que encaja completamente la cubierta frontal, de tal manera que la parte frontal de dicha cubierta frontal final se extiende a ras o ligeramente hacia atrás de la parte frontal de dicha placa de montaje.

Así, gracias a la invención, la cubierta frontal acabada puede ser de un material más agradable a la vista y al tacto que el material utilizado para el acabado de la placa de montaje trasera.

En particular, será posible hacer la cubierta frontal en un material costoso, sin aumentar el coste total de la tapa de manera considerable.

También será posible hacer la cubierta en un material difícil de dimensionar, sin que eventuales defectos de dimensionamiento puedan perjudicar la estética de la tapa. La placa de montaje, por lo tanto, será hecha de un material más fácil de dimensionar y cubrirá el borde de la cubierta, a fin de ocultar los defectos presentes en la cubierta.

Además, puesto que la placa de montaje trasera está hecha de manera preferente en un material diferente al de la cubierta, puede ser hecha de un material más pesado que la cubierta, para dar al usuario una impresión de buena calidad.

Otras características ventajosas, y no limitativas, de la tapa conforme a la invención son las siguientes:

- la placa de montaje trasera está formada por una sola pieza;
- la placa de montaje trasera está formada por la superposición de una placa intermedia y de una placa base, la placa intermedia está equipada con una cavidad en la que encaja la cubierta y la placa base comprende en la parte trasera dichos medios de montaje;
- La placa base y la placa intermedia están atadas la una a la otra de manera inamovible;

- La cavidad está delimitada por un reborde periférico interno que bordea dicha apertura y un reborde periférico exterior;

- Los rebordes periféricos internos y externos están recubiertos por un recubrimiento que la da un aspecto estético a la tapa;

5 - Dicho recubrimiento se hace en cromo;

- La cubierta y la placa de montaje están atadas de manera inamovible;

- La cubierta y la placa de montaje están atadas de manera desmontable;

10 - La cubierta tiene un espesor entre 0,5 y 2 milímetros, preferentemente entre 1 y 1,5 milímetros;

- La cubierta comporta un alma rígida y una piel que cubre al menos la parte frontal del alma rígida para dar un aspecto estético a la dicha tapa;

- La cubierta y la placa de montaje están hechos de materiales diferentes;

15 - La placa de montaje es realizada por una o más las operaciones de moldeo, y

- La cubierta se realiza mediante corte por láser.

20 La invención también se refiere a un aparato eléctrico que incluye un soporte que soporta un mecanismo de acople en la parte delantera de por lo menos una parte funcional del aparato, y una tapa, tal como se mencionó anteriormente, cuya apertura bordea la parte funcional del aparato y donde los montajes de la placa de montaje se acoplan con en los mecanismos de soporte del aparato.

25

DESCRIPCIÓN DETALLADA DE UN EJEMPLO DE REALIZACIÓN

30 A continuación se describe, en relación con los dibujos que se acompañan, un ejemplo no limitativo, que ayudará a entender en que consiste la invención y cómo se puede poner en práctica.

En los dibujos que se acompañan:

- La figura 1 es una vista detallada en explosión de una primera realización de un aparato eléctrico de acuerdo con la invención;

- La figura 2 es una vista en detalle de la zona de II de la figura 1;

35 - La figura 3 es una vista en perspectiva posterior de la placa base de la figura 1;

- La figura 4 es una vista de detalle de la zona IV de la figura 3;

- La figura 5 es una vista en perspectiva de la tapa unida de la figura 1;
- La figura 6 es una vista en sección transversal a lo largo del plano AA de la figura 5;

- La figura 7 es una vista en perspectiva de la placa base y la placa intermedia que se muestra en la Figura 1, en posición unidas;

- Las figuras 8 y 9 son diagramas que muestran el montaje de la placa base con la placa intermedia, representando en detalle la zona VIII de la figura 7;

- La figura 10 es una vista en perspectiva en explosión de una segunda realización de la placa base y la placa intermedia de la tapa según la invención;

- La figura 11 es una vista detallada de una tercera modalidad de la tapa de la figura 1;

- Figura 12 es una vista en perspectiva de la tapa de la figura 11 de manera unida, y

- Figura 13 es una vista en sección transversal a lo largo de plano BB de la figura 12.

La figura 1 muestra una vista detallada de un aparato eléctrico 1, que comprende un aparato de soporte 4, así como un mecanismo 3 y una tapa 2 montada sobre este aparato de soporte 4.

En este caso, el aparato de soporte 4 tiene la forma marco plano cuadrado 7, que comprende un núcleo de material metálico moldeado con una piel en material sintético aislante.

Este marco 7 tiene un borde interno 8, que delimita una abertura central 9, también cuadrada, para recibir el mecanismo 3.

Además, se incluye, en medio de dos lados opuestos, dos ranuras rectangulares 7A para fijar el aparato de soporte 4 en una caja (no se muestra) empotrada en una pared o montada en la superficie de ese muro. Cada una de estas dos ranuras 7A está destinada a ser colocada frente a una columna tubular dispuesta en dicha caja para recibir un tornillo de fijación.

Este aparato de soporte 4 permite inmovilizar el mecanismo 3 en dicha caja.

El mecanismo 3 consta, en este caso, de una base 6 en material aislante que está abierta en la parte delantera y que alberga en su interior, terminales de conexión eléctrica que no se muestran. La base 6 se cierra en la parte frontal por la parte funcional 5 del aparato eléctrico.

En este caso, el aparato eléctrico 1 actúa como un interruptor y la parte funcional 5 consiste en un botón basculante sobre la base 6.

Como una variante, el aparato eléctrico podría incluir otras funciones como por ejemplo toma de corriente, enchufe de teléfono, conector de red o interruptor de vaivén, en este caso la forma de la parte funcional de los aparatos eléctricos puede ser diferente de la que se muestra en la Figura 1.

En este caso, la base 6 entra en la abertura central 9 del marco 7 del aparato de soporte 4. Para inmovilizar en esta abertura central 9, la base de 6, en primer lugar, hay una anillo periférico 6A descansando sobre dos soportes 8A localizados a lo largo de dos lados opuestos del borde interno 8 del cuadro 7, y en segundo lugar, los dientes 6B que se conectan en los enganches 8B previstas en la parte posterior de los soportes 8A.

En las figuras 1 a 9, 10, y 11 a 13 se muestran tres realizaciones de la tapa 2; 102 del aparato eléctrico 1. Esta tapa 2; 102 permite cubrir de forma estética el aparato de soporte 4, de modo que no sea visto por el usuario.

En estas tres realizaciones, la tapa 2, 102 está formada por la superposición de una placa de montaje trasera 20, 30, 40, 50, 120 (en una o dos partes) y una cubierta de acabado 10; 110.

La placa de montaje posterior tiene una abertura 22, 122, que bordea la parte funcional 5 del aparato eléctrico 1, en este caso su botón basculante, para permitir el acceso al usuario. Además, esta placa de montaje trasera está equipada en la parte posterior con los medios de montaje 35; 125 en el aparato de soporte 4.

La cubierta de la tapa 2; 102 un aspecto estético.

Según una característica especialmente ventajosa de la invención, la placa de montaje trasera 20, 30, 40, 50; 120 comprende en su parte frontal una cavidad 24; 44; 124, en la que encaja completamente la cubierta 10; 110, de tal manera que la parte delantera 11; 111 de dicha cubierta 10; 110 se extiende a ras o ligeramente hacia atrás de la parte frontal 21; 41; 121 de dicha placa de montaje 20; 30; 40; 50; 120.

En las tres realizaciones de la invención que se muestran en las figuras 1 a 13, la cubierta 10; 110 presenta la forma de un marco plano 10A; 110 A de forma cuadrada.

Obviamente, podría tener una forma diferente, siempre y cuando esta forma corresponda a la de la cavidad 24, 44, 124 que la recibe.

En este caso, como se muestra más concretamente en las figuras 1 y 11, la cubierta 10; 110 tiene un espesor constante de entre 0,5 y 2

milímetros, de preferencia entre 1 y 1,5 milímetros. Está delimitada entre un reborde exterior cuadrado 17; 117 y un borde interno 13, 113, también cuadrado, que define un abertura central 12; 112. Tiene una parte delantera 11; 111; accesible para el usuario y una parte trasera contra el fondo de la cavidad 24; 124 que la recibe.

Esta cubierta 10; 110 está hecha de un material más noble que el o los utilizados para hacer que la placa de montaje de 20, 30, 40, 50, 120. Por material más noble se entiende un material que es más suave al tacto y / o más estético. Como ejemplos no limitativos, la cubierta 10; 110 puede ser de madera, de cuero, de acero cepillado, de metal trenzado, etc

Preferiblemente, esta cubierta 10; 110 está formada de una sola pieza, por ejemplo, por corte por láser de una hoja de cuero o de una tira de metal.

Como una variante, podría tener una estructura de dos materiales, con un núcleo rígido cubierto, al menos en la parte delantera, por una piel estética accesible para el usuario. En particular, podría incluir un núcleo metálico dándole un peso específico y la rigidez determinada, y una piel en cuero o en madera agradable a la vista y al tacto. Más precisamente, esta piel puede o bien cubrir el núcleo metálico entero, su parte frontal solamente, o su parte frontal y su borde.

Gracias a esta estructura de dos materiales, una gran variedad de cubiertas diferentes pueden ser fabricadas, garantizando que estas placas tengan las mismas características geométricas y mecánicas.

La placa de montaje 20, 30, 40, 50, 120 puede tener diferentes formas. En los tres ejemplos de realización presentadas en las figuras 1 a 13, vamos a describir tres formas particulares de esta placa de montaje.

En el primer ejemplo de realización de la invención que se muestra en las figuras 1 a 9, la placa de montaje trasero está formada por la superposición de una placa intermedia 20 y una placa base 30 unidas por la soldadura térmica.

La tapa 2 está, por lo tanto, formada por la superposición de una placa base 30, que comprende en la parte trasera de los medios para montaje 35 en el aparato de apoyo de 4, de una placa intermedia 20, que tiene una cavidad 24, y de una cubierta 10, que se aloja en la cavidad 24.

En este caso, la placa intermedia 20 tiene la forma de un marco plano cuadrado 20A. Está formada de una sola pieza por moldeo de un material sintético o metálico, como por ejemplo, zamak (aleación de zinc, aluminio, magnesio y, eventualmente, de cobre).

Como se muestra más concretamente en las figuras 1 y 5, la placa intermedia 20 está delimitada entre un borde exterior 27 y un borde interior 23, también cuadrados, que delimita una abertura central 22. Tiene un frente 21 y una parte trasera que se posiciona en la placa base 30.

5 La cavidad 24 se extiende sobre la parte delantera 21 de la placa intermedia 20, cuya forma es el negativo de la cubierta 10. En este caso, por lo tanto, la cavidad 24 tiene una profundidad constante, igual al espesor de la cubierta 10, de manera que la parte frontal 11 de la cubierta 10 se extienda exactamente a ras con el frente 21 de la placa intermedia 20 (véase el gráfico 6).

10

De esta manera, las partes delanteras 11, 21 de la placa intermedia 20 y de la cubierta 10, se unen de forma continua, para no dejar aparecer alguna discontinuidad poco estética, poco agradable al tacto o que retenga polvo o suciedad.

15

Como una variante, la cavidad puede ser diseñada para tener una profundidad estrictamente mayor al espesor de la cubierta, de manera que la cubierta se encuentre por debajo de la parte frontal de la placa intermedia. De preferencia, la parte frontal de la cubierta estará un milímetro por debajo de la cara frontal de la placa intermedia.

20

En todo caso, las dimensiones del borde interior 23 de la placa intermedia 20 son iguales, dentro de los límites de tolerancia, a los de la parte funcional 5 del aparato eléctrico 1 (el interruptor basculante). De esta manera, la placa intermedia 20 bordea perfectamente la parte funcional 5, sin hacer aparecer una brecha poco estética.

25

Las dimensiones del borde exterior 27 son mayores que los del soporte 4, de tal manera que la tapa 2 recubra toda la parte frontal de este último.

30

La placa intermedia 20 comprende en este caso dos rebordes periféricos, uno interior y otro exterior 25; 26, a lo largo del borde interior 23 y exterior 27 respectivamente y que delimitan entre ellos la cavidad 24 (ver figura 5). Estos dos rebordes periféricos interior y exterior 25, 26, cubren los bordes interiores y exteriores de la cubierta 10, de modo que ésta no sea mal instalada y la hace más difícil de arrancar de la cavidad 24.

35

La placa intermedia 20 es, por lo tanto, visible para el usuario en estos dos rebordes periféricos, 25 interior y exterior 26. Ventajosamente, estos dos rebordes periféricos están cubiertos por un recubrimiento que da a la tapa 2 una apariencia estética. En este caso, el recubrimiento se hace de cromo. Obviamente, podría hacerse de otra manera.

Preferiblemente, la cubierta 10 está ubicada en la cavidad 24 de manera inamovible. Para estos efectos está pegada en su parte trasera contra la cavidad 24. Se puede igualmente prever pegar sus bordes exterior 17 e interior 13 a los rebordes periféricos 25, 26 de la placa intermedia 20, de manera que no se corra con el tiempo.

Como una variante, la cubierta también podría estar sujeta a la cavidad de la placa intermedia por otros medios de fijación, como por ejemplo por soldadura, por sistema de agarre automático o por encajado.

Otra variante más, la cubierta podría ser desmontable de la cavidad, de manera que se pueda intercambiar con otras cubiertas de diferentes materiales. El usuario puede, por lo tanto, cambiar la apariencia de la tapa cuando sea necesario para adaptarla a su buen gusto y a la decoración de la habitación donde está el interruptor. Los medios de fijación de la cubierta en la cavidad serán elegidos para no ser permanentes (pegamento ligeramente adhesivo, sistemas de agarre automático, imanes, etc.)

Como se muestra en las figuras 1 y 3, la placa base 30 tiene la forma de un marco plano cuadrado 30A, con una parte delantera 31 y un lado trasero opuesto 34. En este caso, está formada por una sola pieza moldeada en un material sintético, por ejemplo, policarbonato.

Esta placa base 30 está delimitada entre un borde exterior 37 cuadrado y un borde interior 33 prácticamente cuadrado, que define una abertura central 32.

Las dimensiones del borde interno 33 son idénticas a las del borde interior 23 de la placa intermedia 20. Además, en dos lados opuestos, el borde interior 33 consta de dos muescas rectangulares 33A que amplían la abertura central 32 frente a las dos ranuras 7A del marco 7 del aparato de apoyo 4. En consecuencia, las cabezas de los tornillos de montaje insertados a través de estas perforaciones 7A no interfieren con la placa base 30.

Las dimensiones del borde exterior 37 son idénticas a las del borde exterior 27 de la placa intermedia 20, de tal manera que estos bordes exteriores 27, 37 estén perfectamente a ras unos con otros. Por consideraciones estéticas, el borde exterior 37 de la placa base 30 podría estar cubierto con una capa idéntica a la que cubre el borde exterior 27 de la placa intermedia 20.

Como se muestra con mayor precisión en las figuras de 3 y 6, la placa base 30 tiene una estructura periférica 36, a lo largo del borde exterior de 37, y que limita así, en la parte trasera de la placa base 30, una cavidad 36A para

recibir el aparato de soporte 4. Esta estructura periférica 36 está pues, diseñada para aplicarse contra la pared sobre todo el aparato de soporte 4, para ocultar el borde de éste.

5 Los medios de montaje 35, 70 utilizados para montar la placa base 30 sobre el aparato de soporte 4 se muestran más especialmente en las figuras 1 a 4. En este caso, son desmontables y consisten en especial, sistemas de agarre automático.

Estos medios de agarre automático llevan en cada esquina del marco de 30A, unos pins 35, que sobresalen perpendicularmente de la parte trasera 10 34 de este marco 30A.

Como se muestra en la figura 4, cada pin 35 cuenta con un pared cilíndrica dividida longitudinalmente en dos partes, 35A, 35B y reforzada por una costilla 35C que conecta estas dos partes 35A, 35B. El exterior de cada pin 35 está surcado de forma circular de unos dientes de agarre 35D.

15 En correspondencia, el aparato de soporte consta de 4 tuercas 70, distintas de la estructura 7 del aparato de soporte 4 e instaladas por agarre en los orificios de cada esquina de este marco 7.

Cada tuerca 70 comprende un cuerpo tubular, con una parte trasera(no se ve en las figuras) cerrado y rodeado por una corona que se apoya contra 20 la parte trasera del marco de 7, y una extremidad delantera longitudinal y rodeada un diente circular externo 71, que se engancha a la parte frontal del marco 7 (ver figura 2).

Cada tuerca 70 también tiene, en el lado la extremidad delantera, un diente circular interno 72 que se engancha a un de los dientes de bloqueo 25 35D de uno de los pines 35 de la placa base 30.

Estas tuercas 70 y los pines 35 cooperan para inmovilizar la tapa 2 en el aparato de soporte 4.

Como se muestra más concretamente en las figuras 1 y 7 a 9, la placa base 30 tiene sistemas de ensamble inamovibles con la placa intermedia 20.

30 La placa base 30 y la placa intermedia 20 comprenden medios de centrado 28, 38 y medios de fijación 29, 39 que se complementan.

Los medios de centrado comprenden, en primer lugar, cuatro aberturas 28 realizadas en la placa intermedia 20 y, en segundo lugar, cuatro protuberancias 38 correspondientes que se proyectan desde la parte 35 delantera 31 de la placa base 30 y que se alojan en las aberturas 28 de la placa intermedia 20.

Las aberturas 28 están más precisamente en la parte trasera la pared de la cavidad 24 de la placa intermedia 20, en cada esquina del marco 20A. En este caso, son rectangulares y se alargan a partir del borde interior 23 del marco de 20A, siguiendo las diagonales de este marco 20A.

5 Los medios de fijación comprenden, en primer lugar, doce agujeros tubulares 29 realizados en la placa intermedia 20 y, en segundo lugar, doce pines cilíndricos 39 que sobresalen de la parte frontal 31 de la placa base 30 y que se alojan en los orificios tubulares 29 de la placa intermedia 20.

10 Los agujeros tubulares 29 se extienden más precisamente en la parte trasera de la pared de la cavidad 24 de la placa intermedia 20, en razón de tres agujeros tubulares 29 alrededor de las aperturas rectangulares 28.

Ventajosamente, cada agujero tubular 29, presenta en la parte trasera 34 de la placa base 30, una reducción de la sección transversal que define un hombro 29A (véanse las figuras 8 y 9).

15 Para montar la placa base 30 con la placa intermedia 20, los pines cilíndricos 39 y las protuberancias 38 de la placa base 30 se insertan a través de los agujeros tubulares 29 y las aberturas 28 de la placa intermedia 20 (figura 8), entonces los extremos libres de los pines cilíndricos 39 son deformados térmicamente para que se apoyen contra los hombros 29A de los agujeros tubulares 29 (Figura 9).

20 Como se muestra más concretamente en la figura 6, están previstos medios de centrado complementarios de la placa intermedia 20 sobre la placa base 30. Estos medios complementarios de centrado comprenden una estructura 28A a lo largo la parte trasera de la placa intermedia 20, siguiendo el borde exterior 27, y una ranura 38A a lo largo en la parte frontal de la placa base 30 en la que casa la estructura 28A la placa intermedia 20.

25 Esta invención de ninguna manera se limita a la realización descrita y mostrada, y un hombre del arte será capaz de añadir cualquier variante sin apartarse de su ámbito de aplicación.

30 En particular, en la segunda realización de la invención que se muestra en la Figura 10, los medios ensamble para el montaje de la placa base 50 y la placa intermedia 40 pueden ser medios de pegado.

35 Como se muestra en la figura 10, las formas de la placa intermedia 40 y la placa base 50 son similares a la placa base y a la base intermedia que se muestran en las figuras 1 a 9, con una parte delantera 41, 51 y una parte trasera, un borde exterior 47, 57 y el borde interior 43, 53 sustancialmente cuadrados, y una abertura central 42, 52.

La cavidad 44 en la parte frontal 41 de la placa intermedia 40 en este caso es idéntica a la de la placa intermedia que se muestra en las figuras 1 a 9.

5 Los medios para el montaje de la placa base 50 en el aparato de soporte 5 también son idénticos a los de la placa base que se muestra en las figuras 1 a 9.

Los sistemas de centrado 48, 58 complementarios de la placa base 50 sobre la placa intermedia 40 son también idénticos a los de la placa base que muestra en las figuras 1 a 9.

10 Sin embargo, como se muestra en la Figura 10, los medios de fijación para conectar la placa base 50 sobre la placa intermedia 40 son diferentes de los medios para fijar la placa intermedia y placa base que se muestra en las figuras 1 a 9.

Estos medios de fijación comprenden en especial, dos tiras adhesivas de doble cara 60 interpuestas entre la placa intermedia 40 y la placa base 50, a cada lado de la sus aberturas centrales 42, 52. En este caso, las superficies de pegado y los coeficientes de adherencia de estas tiras adhesivas de doble cara 60 son tales que placa intermedia 40 y la placa base 50 sean inamovibles.

20 Como variante, estos medios de fijación podrían incluir más tiras adhesivas. También puede consistir en una única línea de pegamento aplicada sobre la placa base o en la placa intermedia, alrededor de su abertura central.

Como otra variante, otros medios de fijación de la placa base y la placa intermedia podrían ser utilizados. En particular, estos medios podrían consistir en ajustes de agarres automáticos o medios de encajado. La placa intermedia y la placa base también podrían ser sobremoldeadas una y otra.

En la tercera modalidad de la invención se muestra en las figuras 11 a 13, la placa de montaje trasero 120 se forma de una sola pieza.

30 La tapa 102 está por lo tanto sólo formada por la superposición de cubierta 110 y la placa de montaje monobloque 120.

En este caso, la forma de esta placa de montaje 120 es similar a la del conjunto formado por la superposición de la placa base y la placa intermedia se muestra en la Figura 10.

35 Más precisamente, en este caso, tiene la forma de un marco plano 120A cuadrado, delimitada entre una exterior borde 127 cuadrado y un borde

interior 123, también cuadrado, que define una abertura central 122. Cuenta con un parte frontal 121 y una parte trasera opuesta.

5 Esta placa de montaje 120 cuenta en la parte trasera con los medios para el montaje 125 en los aparatos de soporte y en la parte frontal la cavidad 124 que recibe la cubierta 110.

Como se muestra más concretamente en la figura 13, los medios para el montaje 125 de la placa de montaje 120 en el aparato de soporte son, en este caso, idénticos a los de la placa base que se muestra en las figuras 1 a 9.

10 La forma de la cavidad 124 es, en negativo, similar a la de la de la cubierta 110. Su pared posterior es perfectamente plana y no tiene ningún orificio de centrado. Su profundidad es estrictamente mayor al grosor de la cubierta 110, de tal manera que la parte delantera 111 de la cubierta 110 se encuentra por debajo de la cara frontal 121 de la placa de montaje 120 (ver figura 13).

15 La placa de montaje 120 está formada por una única pieza por moldeo de un material sintético, como, por ejemplo, policarbonato. En este caso, las partes visibles de esta placa de montaje 120 están ventajosamente recubiertas con una capa que le da a la tapa 102 una apariencia estética.

20

REIVINDICACIONES

1. Una tapa (2, 102) para aparatos eléctricos (1), **que comprende** al
5 menos una abertura (22, 32, 122) destinada para proporcionar acceso a por
lo menos una parte funcional (5) del material eléctrico (1) y que está formada
por la superposición de una placa de montaje (20, 30, 40, 50, 120) equipada
en la parte posterior con los medios para el montaje (35, 123) sobre un
aparato de soporte (4) y una cubierta (10, 110) que le da un aspecto estético
10 a la tapa (2, 102), **caracterizada porque** dicha placa de montaje (20, 30, 40,
50, 120) comprende en su parte frontal una cavidad (24, 44, 124), que aloja
completamente la cubierta (10, 110), de manera que la parte frontal (11, 111)
de dicha cubierta (10, 110) se extiende a ras o un poco hacia atrás de la
parte frontal (21, 41, 121) de dicha placa de montaje (20, 30, 40, 50, 120).

15

2. La tapa (102) de acuerdo con la reivindicación 1, **caracterizada
porque** la placa de montaje (120) se forma de una sola pieza.

3. La tapa (2), según la reivindicación 1, **caracterizada porque** la placa
20 de montaje está formada por la superposición de una placa intermedia (20,
40) y una placa base (30, 50), la placa intermedia (20, 40) está equipada con
una cavidad (24, 44) en la que casa dicha cubierta (10) y la placa base (30,
50) que comprende en la parte trasera dichos medios de montaje (35).

25 4. La tapa (2) de acuerdo con la reivindicación 3, **caracterizada porque**
la placa base (30, 50) y la placa intermedia (20, 40) están irremediabilmente
unidas la una a la otra.

5. La tapa (2, 102) de acuerdo a la reivindicación 1, **caracterizada
30 porque** la cavidad (24, 44, 124) está delimitada entre un borde periférico
interior (25) que bordea la dicha abertura (22, 32, 122) y un borde periférico
exterior (26).

6. La tapa (2, 102) de acuerdo con la reivindicación 5, **caracterizada
35 porque** los rebordes periféricos internos (25) y externos (26) están cubiertos
por una capa que le da una apariencia estética a la tapa (2, 102).

7. La tapa (2, 102) de acuerdo con la reivindicación 6, **caracterizada porque** dicha capa está hecha de cromo.

5 8. La tapa (2, 102) de acuerdo a la reivindicación 1, **caracterizada porque** la cubierta (10, 110) y la placa de montaje (20, 30, 40, 50, 120) están unidas la una a la otra de manera inamovible.

10 9. La tapa (2, 102) de acuerdo a la reivindicación 1, **caracterizada porque** la cubierta (10, 110) y la placa de montaje (20, 30, 40, 50, 120) están unidas la una a la otra de manera movable.

15 10. La tapa (2, 102) de acuerdo a la reivindicación 1, **caracterizada porque** el acabado de la cubierta (10, 110) tiene un espesor de entre 0,5 y 2 milímetros, preferiblemente entre 1 y 1,5 milímetros.

20 11. La tapa (2, 102) de acuerdo a la reivindicación 1, **caracterizada porque** el acabado de la cubierta (10, 110) cuenta con un núcleo rígido y una piel que cubre al menos la parte frontal del núcleo rígido para dar dicha tapa (2;102) una apariencia estética.

25 12. La tapa (2, 102) de acuerdo a la reivindicación 1, **caracterizada porque** el acabado de la cubierta (10, 110) y la placa de montaje (20, 30, 40, 50, 120) son de diferentes materiales.

30 13. La tapa (2, 102) de acuerdo a la reivindicación 1, **caracterizada porque** la placa de montaje (20, 30;40, 50, 120) se realiza por una o varias operaciones de moldeo.

35 14. La tapa (2, 102) de acuerdo a la reivindicación 1, **caracterizada porque** la cubierta (10, 110) se hace por corte por láser.

15. Un aparato eléctrico (1) que incluye un aparato de soporte (4) que soporta al menos un mecanismo del aparato (3) que tiene en la parte frontal por lo menos una parte funcional (5), **caracterizado porque** comprende una tapa (2, 102) según la reivindicación 1, cuya apertura (22, 32, 122) bordea la parte funcional (5) del mecanismo del aparato (3) y cuyos medios para el

montaje (35, 125) de la placa de montaje (20, 30, 40, 50, 120) están montados en los dispositivos (70) del aparato de soporte (4).

1/5

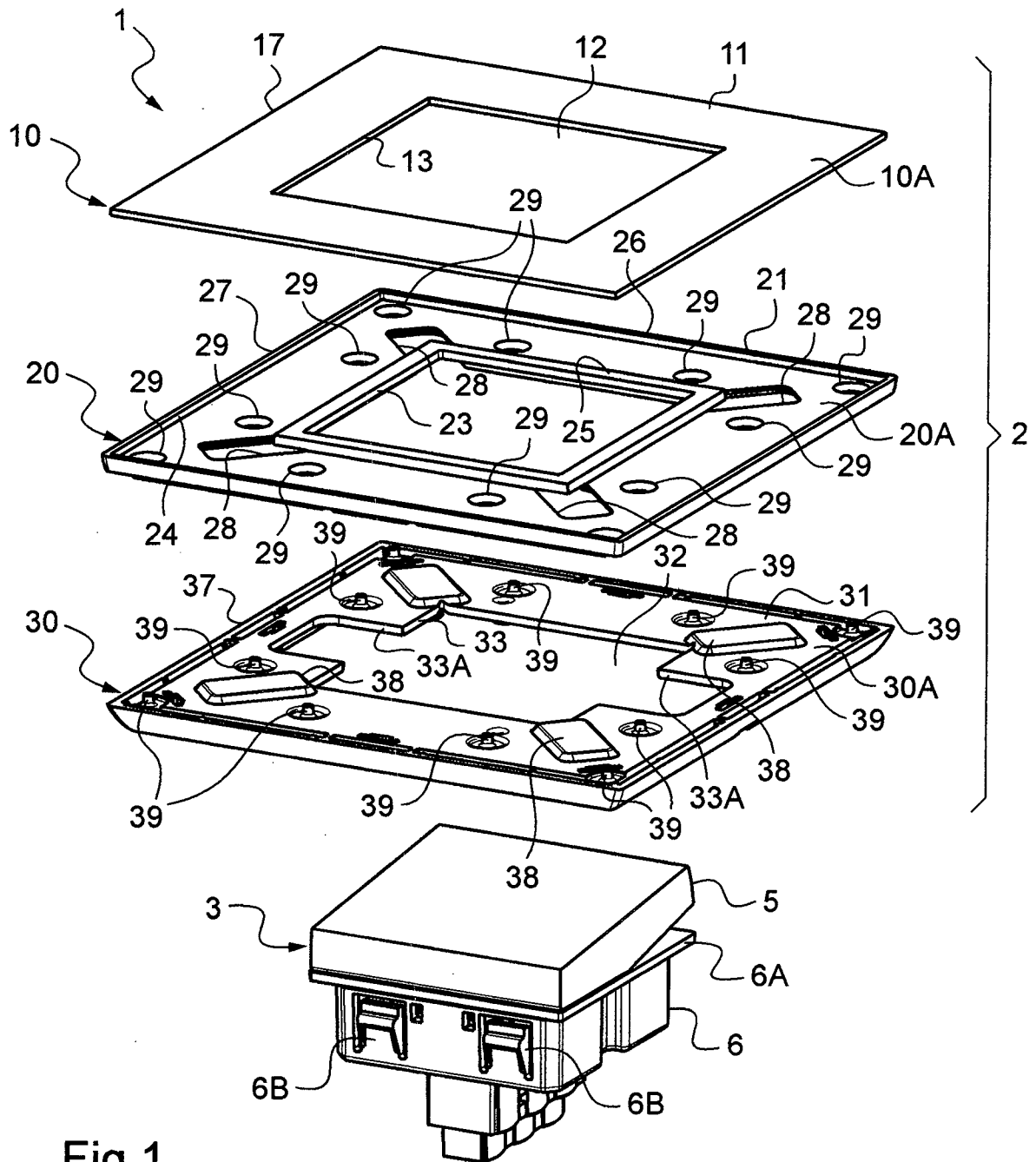


Fig.1

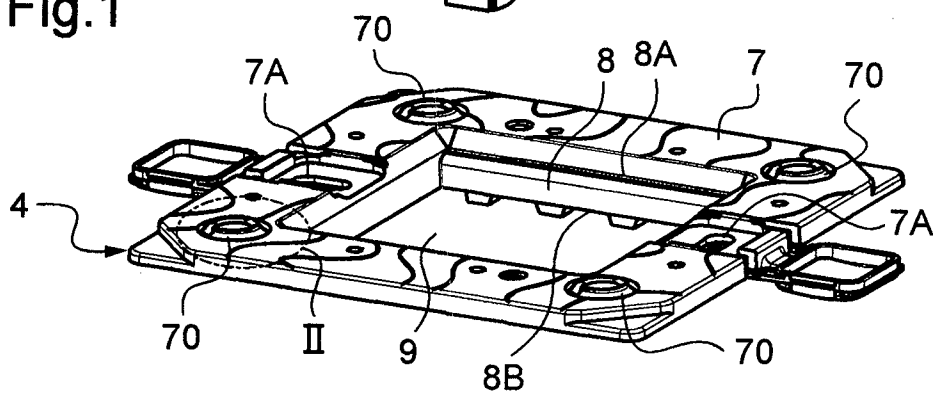


Fig.2

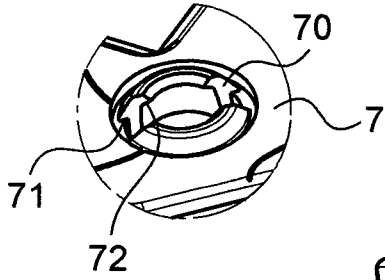


Fig.3

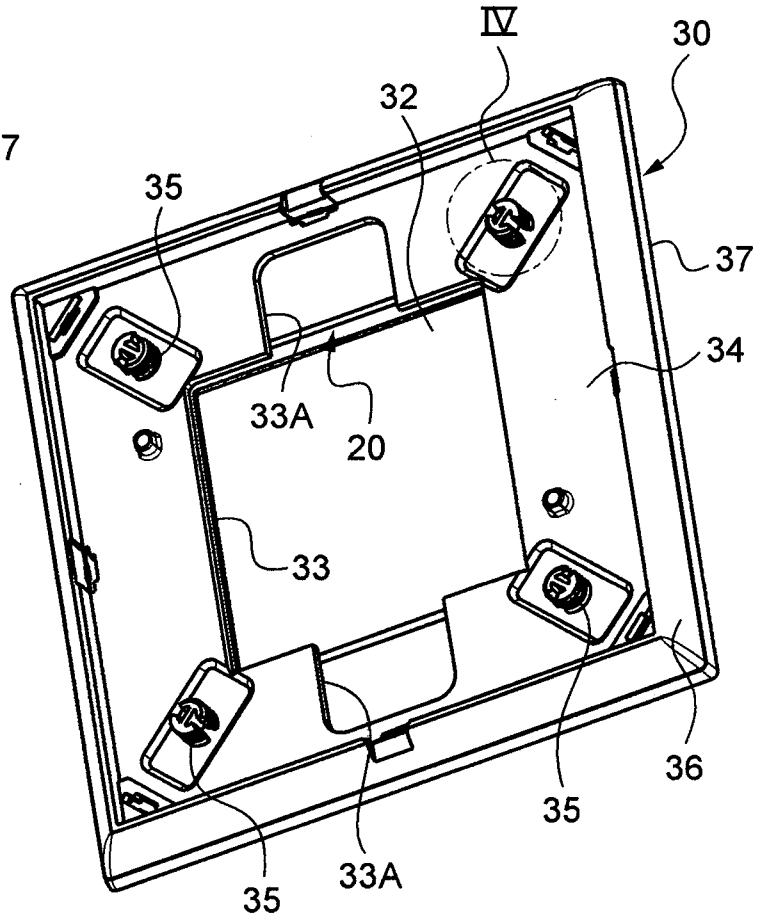


Fig.4

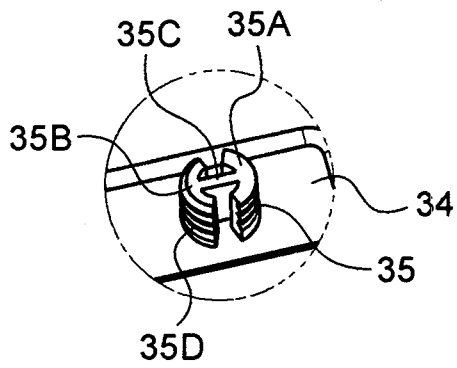
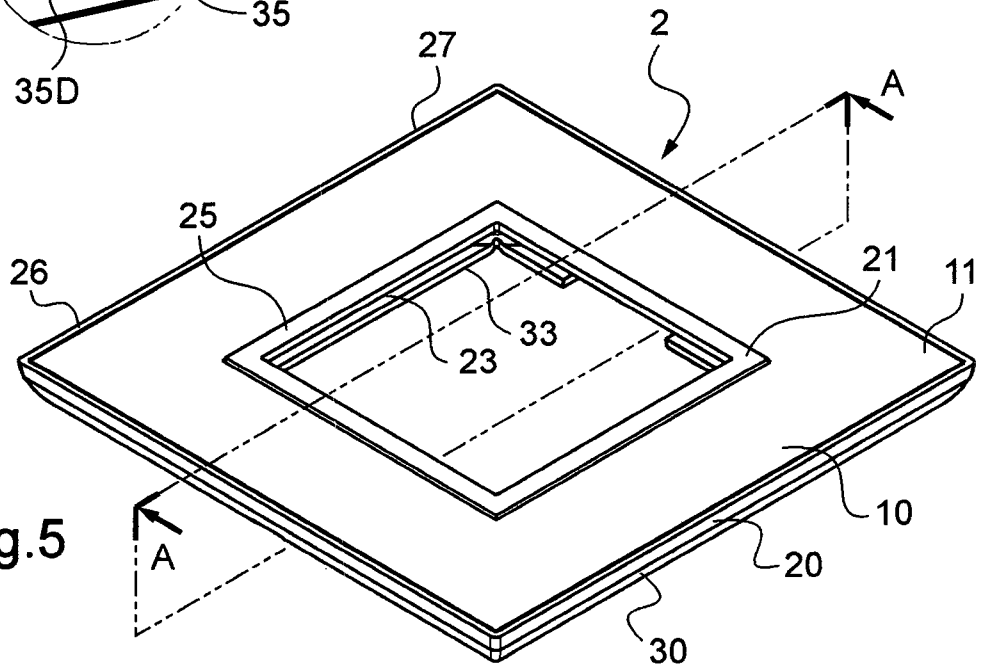


Fig.5



3/5

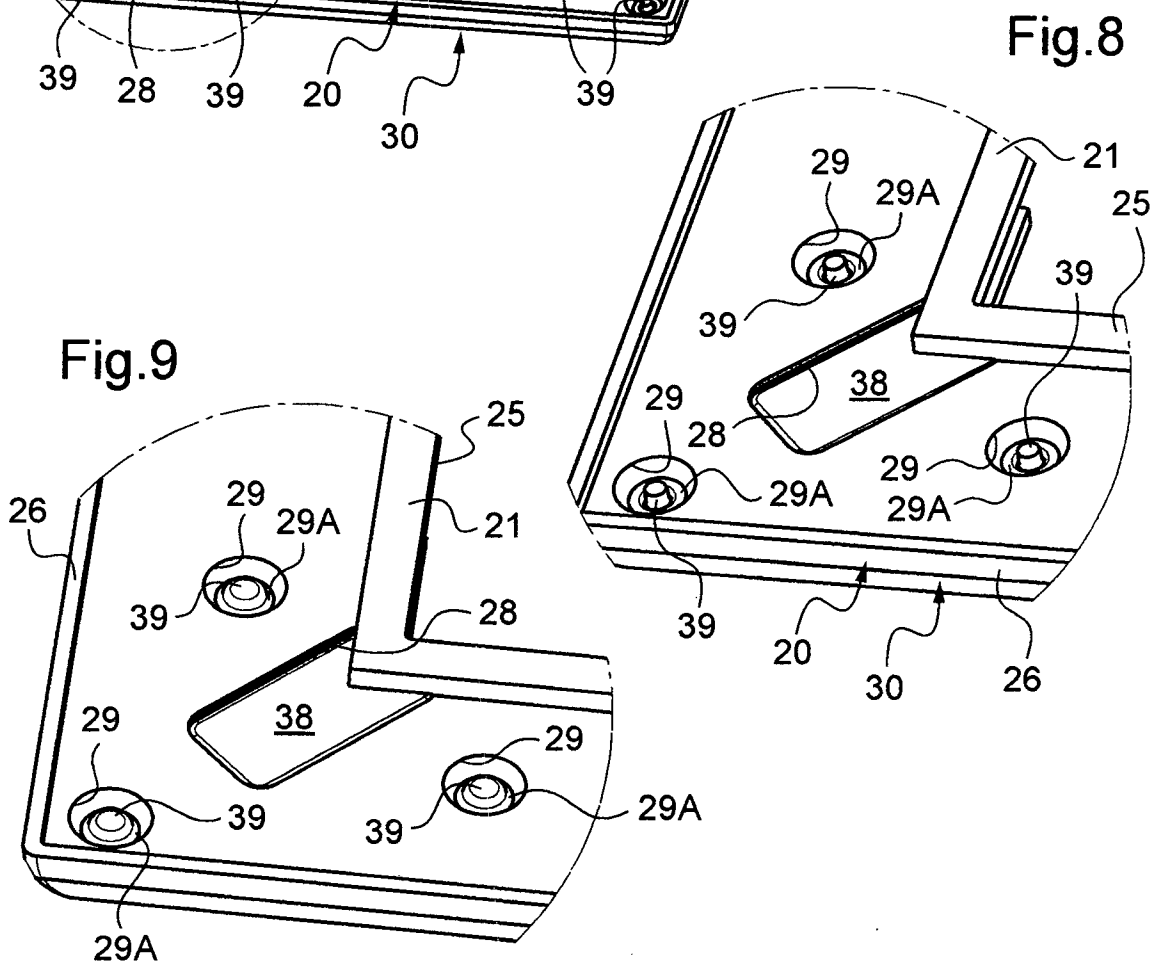
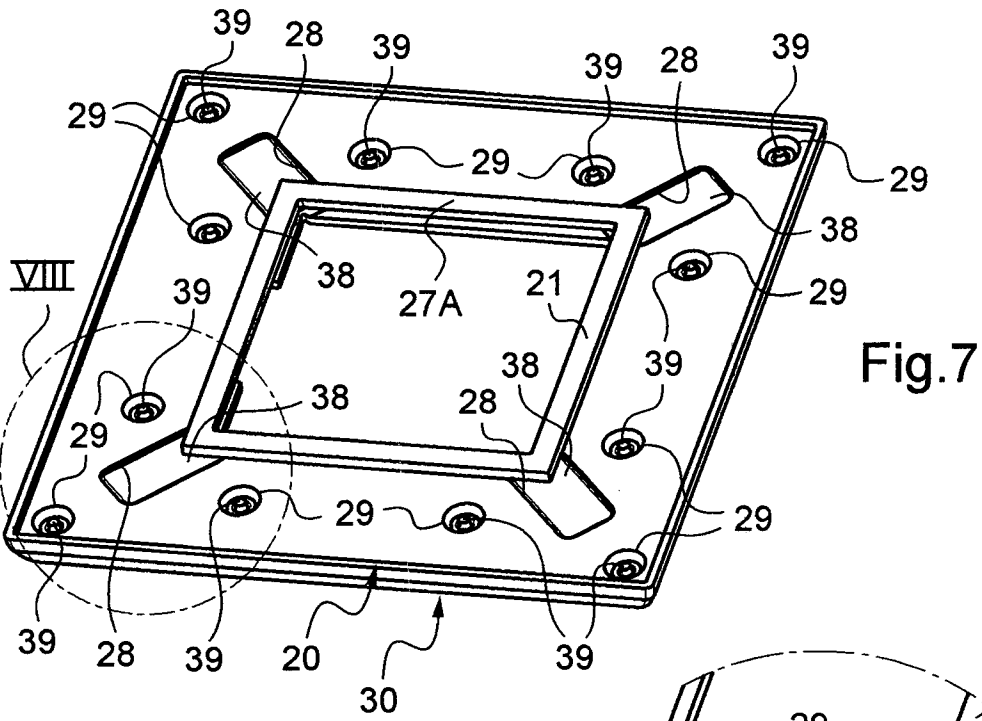
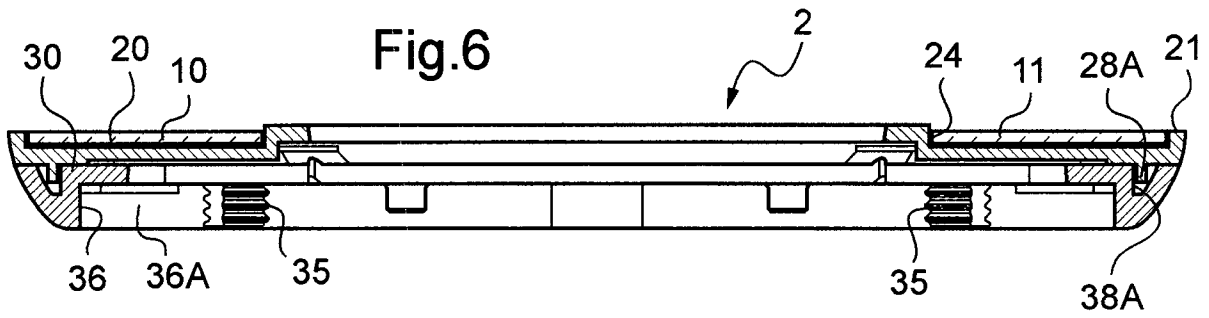


Fig.10

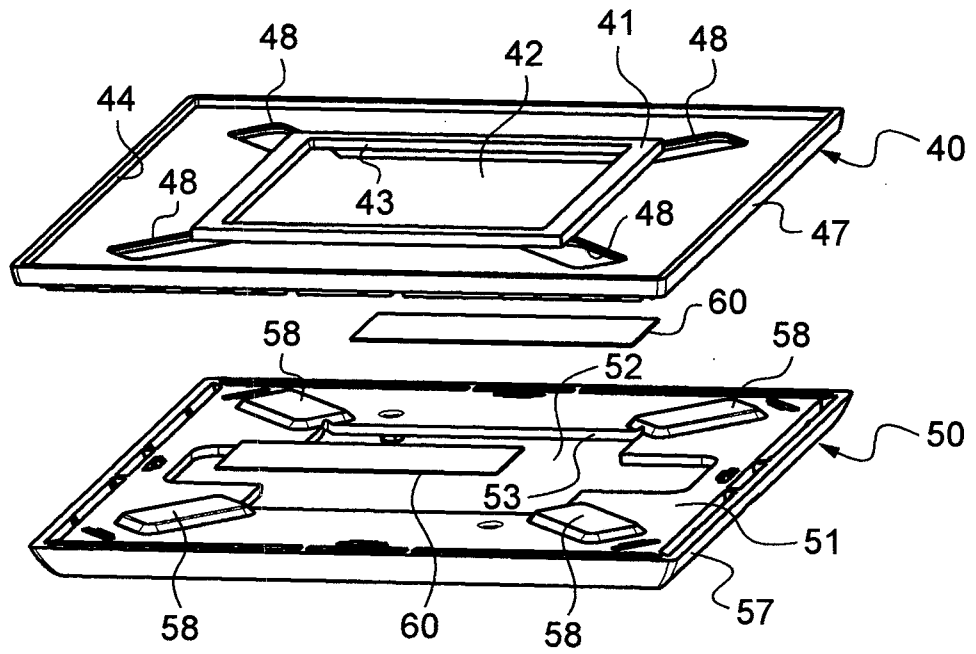
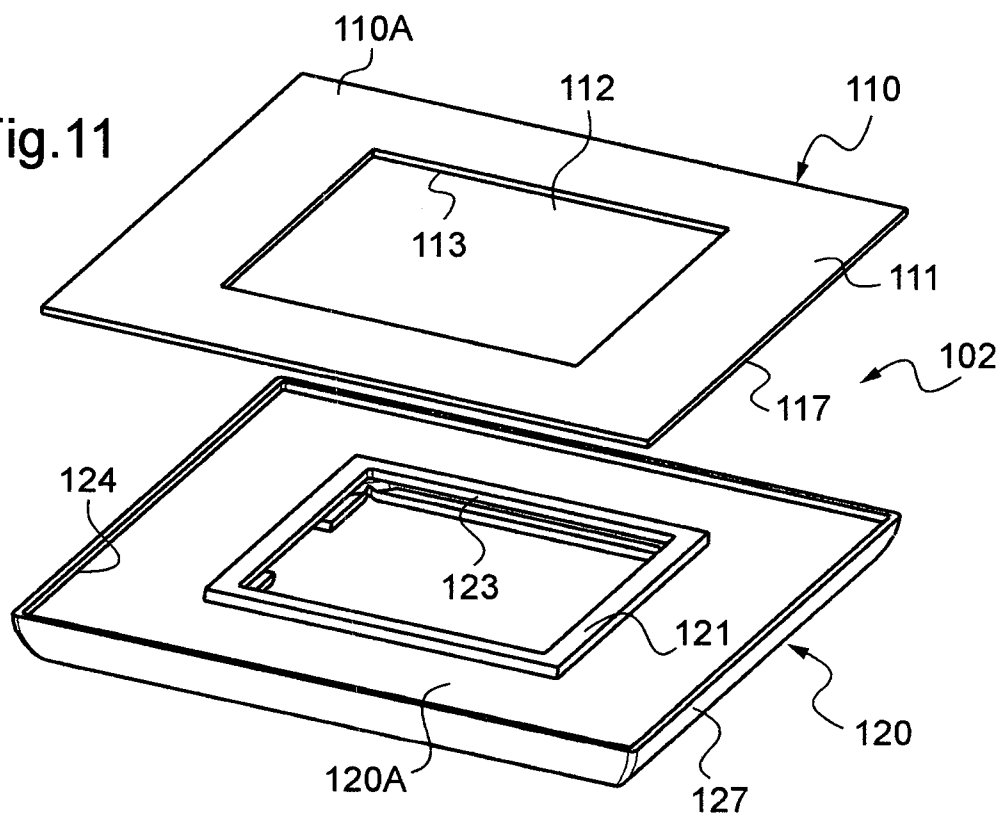


Fig.11



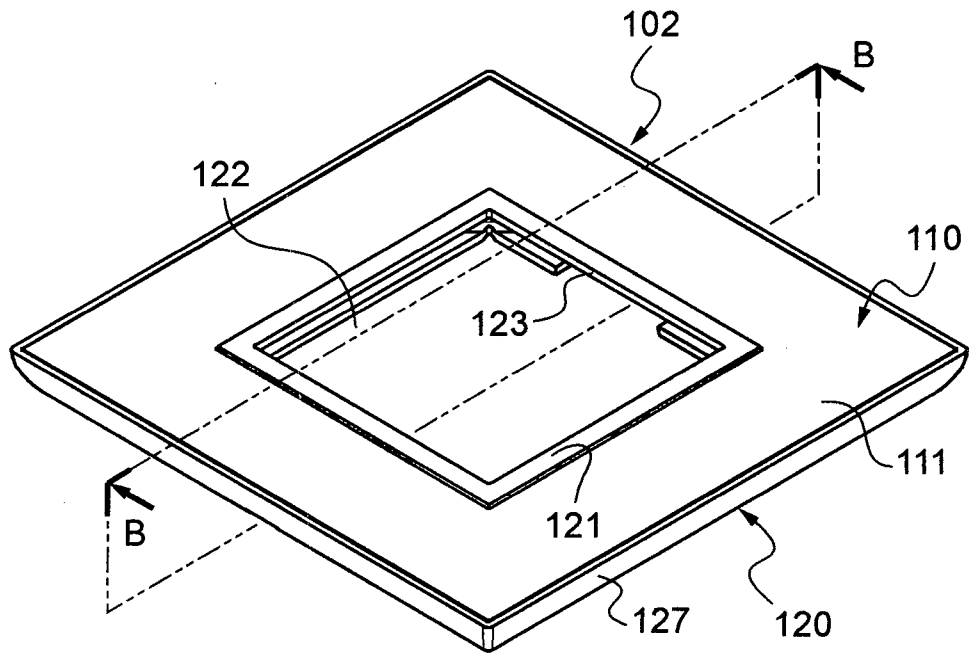


Fig.12

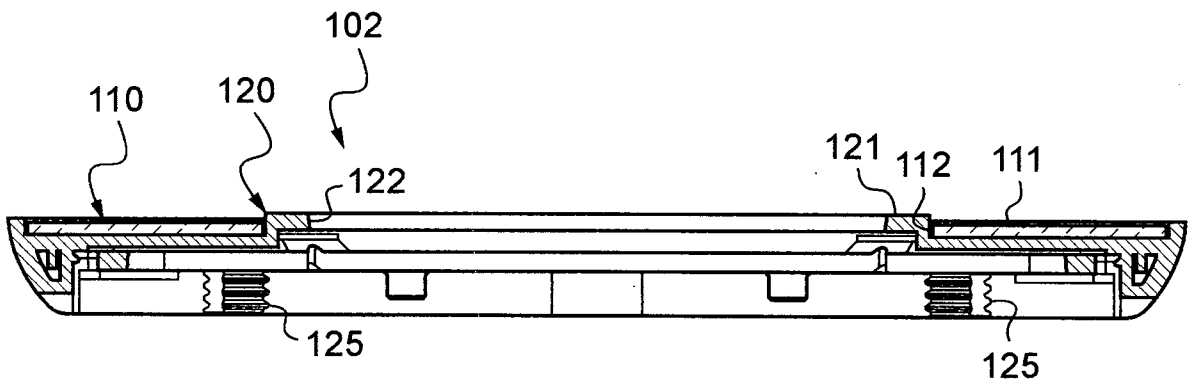


Fig.13



TRASPASO, REPRESENTACION Y PODER

Transfert, Représentation et Pouvoir

Para patentes, modelos de utilidad, diseños industriales, marcas de fábrica, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, lemas comerciales, derechos de autor y licencias.

Pour brevets, modèles d'utilité, dessins industriels; marques, noms commerciaux, enseignes, noms du domaine, slogans, droits de auteur, licence.

Yo, (nosotros), abajo firmado (s) 1. Jean-Luc CHAUMENY - 2. Laurent PETIT - 3. DENYS TOULEMONDE

Nous soussignés 1. Jean-Luc CHAUMENY - 2. Laurent PETIT - 3. Denys TOULEMONDE

domiciliado (s) en 1. Les Gallands - 87110 Solignac - FRANCE - 2. 19, rue Georges Fourest - 87260 - Saint-Paul - FRANCE - 3. 7, Rue Gué du Marchand - 87570 Rilhac - Rancon - FRANCE aquí llamado (s) CEDENTE(s), propietario(s) de la(s) demanda de brevet n° 0806322 du 13 novembre 2008, ayant pour titre « Plaque d'habillage pour appareillage électrique »

résident à) 1. Les Gallands - 87110 Solignac - FRANCE - 2. 19, rue Georges Fourest - 87260 - Saint-Paul - FRANCE - 3. 7, Rue Gué du Marchand - 87570 Rilhac-Rancon - FRANCE

(ici appelés CEDANTS), propriétaires de la demande de brevet n° 0806322 du 13 novembre 2008, ayant pour titre : « Plaque d'habillage pour appareillage électrique »

En

en

France

France

declara(n) por el presente instrumento que cede(n) la(s) dicha (s)

déclarent par le présent instrument céder ladite demande de brevet

A LEGRAND SNC

à LEGRAND SNC

sociedad organizada y existente bajo las leyes de

société organisée et existante selon les lois de

France

France

domiciliada en 128 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny FR-87000 - Limoges - FRANCE

domiciliée à 128 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny FR-87000 - Limoges - FRANCE

Y representada por Monsieur Marc DUDOGNON

Et représentée par Monsieur Marc DUDOGNON

domiciliado en 128 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny FR-87000 - Limoges - FRANCE (aquí llamado el CESIONARIO)

Domicilié à 128 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny FR-87000 - Limoges - FRANCE

(ici appelée la CESSIONNAIRE)

Por el presente acto, el CESIONARIO acepta dicho traspaso y nombra a ALVARO RAMIREZ BONILLA TP. 118.770., c.c. 79.790.039; ANDREA BONNET LOPEZ TP. 135.662., c.c. 52.700.689; MARTHA BONILLA, T.P. 41527., c.c. 41.566.976, domiciliados en la Calle 26 4ª-45 Piso 11 Edificio Torre KLM, Bogotá, Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el parágrafo 1º del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal, el segundo y la tercera como suplente como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. Si alguno de los

Par le présent acte la CESSIONNAIRE accepte le dit transfert et avec la CEDANT autorise ALVARO RAMIREZ BONILLA, TP. 118.770 C.C. 79.790.039, ANDREA BONNET LOPEZ TP. 135.662., c.c. 52.700.689; MARTHA BONILLA, T.P. 41527., c.c. 41.566.976, domiciliés à Bogotá, Colombie, Calle 26 4ª-45 Piso 11 Edificio Torre KLM, conformément au paragraphe 1 de l'Article 543 du Code de Commerce, le premier comme principal et les autres comme suppléants, dans leur ordre, comme nos représentants dans toutes les affaires concernant la propriété industrielle ayant la faculté de recevoir des notifications et de nommer des mandataires judiciaires ou extrajudiciaires. Le premier représentant suppléant remplacera le principal en cas d'absence ou d'empêchement temporaire ou définitif de celui-ci. Si

nombrados faltare definitivamente, el suplente tomará su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal, o del suplente, en su caso, podrán ejercer la representación, en su orden, uno u otro según el caso, asumiéndola por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento el ejercicio de la representación por el suplente en su caso. Además, confiero (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, variedades vegetales y denominaciones de origen; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, protección del consumidor, oposición, cancelación administrativa o judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos relacionados con estos derechos; acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar, y ratificar los actos de agentes oficiosos.

l'un des nommés venait à manquer définitivement, le suivant prendra sa place. Quand l'absence ou l'empêchement du représentant principal, ou de son premier, ou second suppléant dans leur cas, aura cessé, ils pourront exercer leur représentation dans leur ordre, l'un ou les autres, suivant le cas, l'assumant par le seul fait de l'exercer, cessant à ce momentlà l'exercice de la représentation par le premier, deuxième ou troisième suppléant dans leur cas. Par ailleurs nous octroyons pouvoir aux avocats ci-avant mentionnés afin qu'ils la représentent devant toutes entités ou personnes, avec ou sans juridiction, spécialement devant celles de l'ordre administratif, contentieux-administratif et judiciaire, ainsi que devant les tribunaux d'Arbitrage, pour tout ce qui concerne les affaires suivantes: a) l'obtention de brevets d'invention, modèles d'utilité, dessins industriels; le dépôt de marques de fabrique, collectives, défensives, de services, slogans, noms commerciaux, enseignes, noms du domaine, variétés végétales et appellations d'origine; leur renouvellement, transfert, changement de nom ou de domicile, radiation volontaire, et l'enregistrement des contrats de licence; b) les actions de concurrence déloyale, protection du consommateur, opposition, radiation administrative ou judiciaire, annulation, contrefaçon, licences, tutelle, protection des secrets industriels, et les procès civils, pénaux, administratifs, ou contentieux-administratifs relatifs à ces droits; actions et procès établis par moi (nous) ou contre moi (nous); et c) afin que pour toutes les questions mentionnées ci-dessus, ils puissent substituer ce pouvoir, transiger, concilier, accepter les faits de la procédure, se désister recevoir, renoncer et ratifier les actes des agents officiels ou personnes sans mandat.

Dado y firmado hoy / Signé(s)

En / en

Firma / Signature

M^e FAUGERON Notaire associé à LIMOGES, soussigné, certifie véritable la signature de Marc DUDOGNON apposée ci-contre le 16 septembre 2009

Cedente/ Cédant
Jean-Luc CHAUMENY

Laurent PETIT

Denys TOULEMONDE

Cessionario/ Cessionnaire
Marc DUDOGNON

M^e FAUGERON Notaire associé à LIMOGES, soussigné, certifie véritable la signature de D. TOULEMONDE apposée ci-dessus le 16 septembre 2009

Certificación Notarial

El notario certifica: 1) la existencia de la o las sociedades nombradas anteriormente, 2) que la o las sociedades desarrolla actualmente su objeto y 3) que la(s) persona(s) que firmaron este documento tienen la capacidad para otorgar el mismo.

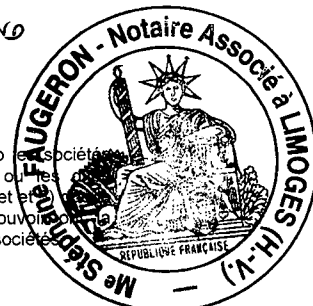
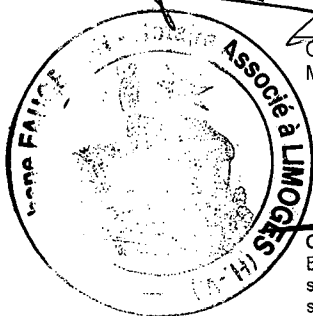
Certification notarial

Le notaire certifie: 1) l'existence de la ou des sociétés mentionnées auparavant, 2) que la ou les sociétés exercent actuellement leur objet et 3) que la ou les personnes qui ont signé ce pouvoir ont la capacité de le faire au nom de la ou les sociétés.

M^e FAUGERON Notaire associé à LIMOGES, soussigné, certifie véritable la signature de LEGRAND SNC apposée ci-contre le 16 septembre 2009

LEGRAND
LEGRAND SNC
Marc DUDOGNON
CHEF DU SERVICE
JURIDIQUE

M^e FAUGERON Notaire associé à LIMOGES, soussigné, certifie véritable la signature de P. PETIT apposée ci-contre le 16 septembre 2009



APOSTILLE (2 pages)

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République Française

Le présent acte public

2. A été signé par

3. Agissant en qualité de

4. Est revêtu du sceau/timbre de

Me Stéphane FAUGERON
Notaire à LIMOGES (87)

Attesté

5. à Limoges

6. le - 1 OCT. 2009

7. par le Procureur Général près la Cour d'Appel de Limoges

8. sous n° 299H/09

9. Sceau

10. Signature



Odile VALETTE
Avocat Général

"L'apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou du timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République Française approuve son contenu"



TRASPASO, REPRESENTACION Y PODER

Transfert, Représentation et Pouvoir

Para patentes, modelos de utilidad, diseños industriales, marcas de fábrica, nombres comerciales, enseñanzas, nombres de dominio, lemas comerciales, derechos de autor y licencias.

Pour brevets, modèles d'utilité, dessins industriels; marques, noms commerciaux, enseignes, noms du domaine, slogans, droits de auteur, licence.

Yo, (nosotros), abajo firmado (s) 1. Jean-Luc CHAUMENY - 2. Laurent PETIT - 3. Denys TOULEMONDE

Nous soussignés 1. Jean-Luc CHAUMENY - 2. Laurent PETIT - 3. Denys TOULEMONDE

domiciliado (s) en 1. Les Gallands - 87110 Solignac - FRANCE - 2. 19, rue Georges Fourest - 87260 - Saint-Paul - FRANCE - 3. 7, Rue Gué du Marchand - 87570 Rilhac - Rancon - FRANCE aquí llamado (s) CEDENTE(s), propietario(s) de la(s) demanda de brevet n° 0806322 du 13 novembre 2008, ayant pour titre: « Plaque d'habillage pour appareillage électrique »

résident à) 1. Les Gallands - 87110 Solignac - FRANCE - 2. 19, rue Georges Fourest - 87260 - Saint-Paul - FRANCE - 3. 7, Rue Gué du Marchand - 87570 Rilhac - Rancon - FRANCE

(ici appelés CEDANTS), propriétaires de la demande de brevet n° 0806322 du 13 novembre 2008, ayant pour titre : « Plaque d'habillage pour appareillage électrique »

En

France

en

France

declara(n) por el presente instrumento que cede(n) la(s) dicha (s)

déclarent par le présent instrument céder ladite demande de brevet

A LEGRAND FRANCE

à LEGRAND FRANCE

sociedad organizada y existente bajo las leyes de

France

société organisée et existante selon les lois de

France

domiciliada en 128 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny FR-87000 - LIMOGES - FRANCE

domiciliée à 128 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny FR-87000 - Limoges - FRANCE

Y representada por MONSIEUR MARC DUDEGNON

Et représentée par Monsieur Marc DUDEGNON

domiciliado en 128 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny FR-87000 - LIMOGES - FRANCE (aquí llamado el CESIONARIO)

Domicilié à 128 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny FR-87000 - Limoges - FRANCE

(ici appelée la CESSIONNAIRE)

Por el presente acto, el CESIONARIO acepta dicho traspaso y nombra a ALVARO RAMIREZ BONILLA TP. 118.770., c.c. 79.790.039; ANDREA BONNET LOPEZ TP. 135.662., c.c. 52.700.689; MARTHA BONILLA, T.P. 41527., c.c. 41.566.976, domiciliados en la Calle 26 4º-45 Piso 11 Edificio Torre KLM, Bogotá, Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el parágrafo 1 o del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal, el segundo y la tercera como suplente como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. Si alguno de los

Par le présent acte la CESSIONNAIRE accepte le dit transfert et avec la CEDANT autorise ALVARO RAMIREZ BONILLA, TP. 118.770 C.C. 79.790.039, ANDREA BONNET LOPEZ TP. 135.662., c.c. 52.700.689; MARTHA BONILLA, T.P. 41527., c.c. 41.566.976, domiciliés à Bogotá, Colombie, Calle 26 4º-45 Piso 11 Edificio Torre KLM, conformément au paragraphe 1 de l'Article 543 du Code de Commerce, le premier comme principal et les autres comme suppléants, dans leur ordre, comme nos représentants dans toutes les affaires concernant la propriété industrielle ayant la faculté de recevoir des notifications et de nommer des mandataires judiciaires ou extrajudiciaires. Le premier représentant suppléant remplacera le principal en cas d'absence ou d'empêchement temporaire ou définitif de celui-ci. Si

nombrados faltare definitivamente, el suplente tomará su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal, o del suplente, en su caso, podrán ejercer la representación, en su orden, uno u otro según el caso, asumiéndola por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento el ejercicio de la representación por el suplente en su caso. Además, confiero (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseñanzas, nombres de dominio, variedades vegetales y denominaciones de origen; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, protección del consumidor, oposición, cancelación administrativa o judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos relacionados con estos derechos; acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar, y ratificar los actos de agentes oficiosos.

l'un des nommés venait à manquer définitivement, le suivant prendra sa place. Quand l'absence ou l'empêchement du représentant principal, ou de son premier, ou second suppléant dans leur cas, aura cessé, ils pourront exercer leur représentation dans leur ordre, l'un ou les autres, suivant le cas, l'assumant par le seul fait de l'exercer, cessant à ce moment l'exercice de la représentation par le premier, deuxième ou troisième suppléant dans leur cas. Par ailleurs nous octroyons pouvoir aux avocats ci-avant mentionnés afin qu'ils la représentent devant toutes entités ou personnes, avec ou sans juridiction, spécialement devant celles de l'ordre administratif, contentieux-administratif et judiciaire, ainsi que devant les tribunaux d'Arbitrage, pour tout ce qui concerne les affaires suivantes: a) l'obtention de brevets d'invention, modèles d'utilité, dessins industriels; le dépôt de marques de fabrique, collectives, defensives, de services, slogans, noms commerciaux, enseignes, noms du domaine, variétés végétales et appellations d'origine; leur renouvellement, transfert, changement de nom ou de domicile, radiation volontaire, et l'enregistrement des contrats de licence; b) les actions de concurrence déloyale, protection du consommateur, opposition, radiation administrative ou judiciaire, annulation, contrefaçon, licences, tutelle, protection des secrets industriels, et les procès civils, pénaux, administratifs, ou contentieux-administratifs, relatifs à ces droits; actions et procès établis par moi (nous) ou contre moi (nous); et c) afin que pour toutes les questions mentionnées ci-dessus, ils puissent substituer ce pouvoir, transiger, concilier, accepter les faits de la procédure, se désister recevoir, renoncer, ratifier les actes des agents officiels ou personnes sans mandat.



Dado y firmado hoy / Signé(s)

M^e FAUGERON Notaire associé à LIMOGES, soussigné, certifie véritable la signature de Marc DUDOGNON apposée ci-dessous pour LEGRAND FRANCE le 16 septembre 2009

En / en

legrand

LEGRAND FRANCE

Marc DUDOGNON

CHEF DU SERVICE

JURIDIQUE

Firma / Signature

M^e FAUGERON Notaire associé à LIMOGES, soussigné, certifie véritable la signature de J. CHAUMENY apposée ci-contre le 16 septembre 2009

Cedente/ Cédant
Jean-Luc CHAUMENY

Laurent PETIT

Denys TOULEMONDE

M^e FAUGERON Notaire associé à LIMOGES, soussigné, certifie véritable la signature de J. PETIT apposée ci-contre le 16 septembre 2009

Cessionario/ Cessionnaire
Marc DUDOGNON

M^e FAUGERON Notaire associé à LIMOGES, soussigné, certifie véritable la signature de J. TOULEMONDE apposée ci-dessus le 16 septembre 2009

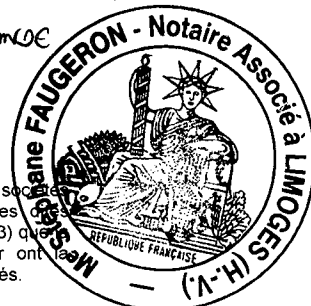


Certificación Notarial

El notario certifica: 1) la existencia de la o las sociedades nombradas anteriormente, 2) que la o las sociedades desarrollan actualmente su objeto y 3) que la(s) persona(s) que firmaron este documento tienen la capacidad para otorgar el mismo.

Certification notariale

Le notaire certifie: 1) l'existence de la ou les sociétés mentionnées auparavant, 2) que la ou les sociétés exercent actuellement leur objet et 3) que la ou les personnes qui ont signé ce pouvoir ont la capacité de le faire au nom de la ou les sociétés.



APOSTILLE (2 pages)
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République Française

Le présent acte public

2. A été signé par **Me Stéphane FAUGERON**

3. Agissant en qualité de **Notaire à LIMOGES (87)**

4. Est revêtu du sceau/timbre de

Attesté

5. à Limoges 6. le **- 1 OCT. 2009**

7. par le Procureur Général près la Cour d'Appel de Limoges

8. sous n° **2996169**

9. Sceau

10. Signature



Odile VALETTE
Avocat Général

"L'apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou du timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu"



Extrait Kbis

IMMATRICULATION PRINCIPALE AU REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIÉTÉS

Extrait du 21 Septembre 2009

IDENTIFICATION

Dénomination sociale : LEGRAND FRANCE
Numéro d'identification : R.C.S. LIMOGES 758 501 001 - N° de Gestion 58 B 100
Date d'immatriculation : 21 Juillet 1953

RENSEIGNEMENTS RELATIFS A LA PERSONNE MORALE

Forme juridique : Société anonyme
Capital : 54 912 550.00 EUR (fixe)
Adresse du siège : 128, avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny - 87000 Limoges
Durée de la société : 99 ans du 21 Juillet 1953 au 20 Juillet 2052
Date de clôture de l'exercice : 31 Décembre
Dépôt de l'acte au greffe : le 21 Juillet 1953
Journal d'annonces légales : LA VIE RURALE, le 25 Juillet 1953

ADMINISTRATION

Président directeur général ET ADMINISTRATEUR
SCHNEPP GILLES
né(e) le 16 Octobre 1958 à LYON 06, de nationalité FRANCAISE
demeurant 10, RUE ANATOLE DE LA FORGE - 75017 PARIS 17

Directeur général délégué VICE PRESIDENT ET ADMINISTRATEUR
BAZIL OLIVIER
né(e) le 22 Septembre 1946 à BORDEAUX, de nationalité FRANCAISE
demeurant 8, RUE D'ALBONI - 75016 PARIS 16

Administrateur GRAPPOTTE FRANCOIS
né(e) le 21 Avril 1936 à REIMS, de nationalité FRANCAISE
demeurant 45, RUE SCHEFFER - 75016 PARIS

Commissaire aux comptes titulaire PRICEWATERHOUSECOOPERS AUDIT
R.C.S. PARIS 672 006 483
Société anonyme
63, RUE DE VILLIERS - 92200 NEUILLY SUR SEINE

Commissaire aux comptes titulaire DELOITTE & ASSOCIES
R.C.S. NANTERRE 572 028 041
Société anonyme
185, AVENUE CHARLES DE GAULLE - 92524 NEUILLY SUR SEINE

Commissaire aux comptes suppléant NICOLAS YVES
né(e) le 21 Mars 1955 à LA VOULTE SUR RHONE, de nationalité FRANCAISE
demeurant 63, RUE DE VILLIERS - 92200 NEUILLY SUR SEINE

Commissaire aux comptes suppléant BEAS
R.C.S. NANTERRE 315 172 445
Société à responsabilité limitée
7 - 9, VILLA HOUSSAY - 92524 NEUILLY SUR SEINE

RENSEIGNEMENTS RELATIFS A L'ETABLISSEMENT PRINCIPAL

Observations :

Origine de l'activité ou de l'établissement : CREATION

Activité : La fabrication l'achat la vente et la représentation commerciale d'appareillages électriques et de leurs composants de produits céramiques et plastiques de tous matériels ou outillages se rapportant à la fabrication ci-dessus.

Adresse : 128, avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny - 87000 Limoges

Date de début d'exploitation : 21 Juillet 1953

Mode d'exploitation : EXPLOITATION DIRECTE

OBSERVATIONS

REIMMATRICULATION DU NUMERO 17 019 DU 21 JUILLET 1953.

L'ORIGINAL DÉLIVRÉ PAR LE GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE EST ÉTABLI SUR PAPIER TRAMÉ

**AUTRES ETABLISSEMENTS DANS LE RESSORT**

<i>Observations :</i>	ACTIVITE : LA MEME QUE L'OBJET SOCIAL
<i>Adresse :</i>	171, avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny - 87000 Limoges
<i>Date de début d'exploitation :</i>	01 Janvier 1969
<i>Observations :</i>	ACTIVITE : LA MEME QUE L'OBJET SOCIAL
<i>Origine de l'activité ou de l'établissement :</i>	Création
<i>Adresse :</i>	Zone Industrielle de Magre - Lieudit " la Valoine" - 87000 Limoges
<i>Date de début d'exploitation :</i>	01 Janvier 1973
<i>Observations :</i>	ACTIVITE : LA MEME QUE L'OBJET SOCIAL
<i>Adresse :</i>	107, avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny - 87000 Limoges
<i>Date de début d'exploitation :</i>	01 Janvier 1968
<i>Observations :</i>	ACTIVITE : LA MEME QUE L'OBJET SOCIAL
<i>Origine de l'activité ou de l'établissement :</i>	Création
<i>Adresse :</i>	Zone Industrielle de Magre - 2 à 26 rue Sismondi - 87000 Limoges
<i>Date de début d'exploitation :</i>	01 Janvier 1968
<i>Observations :</i>	ACTIVITE : LA MEME QUE L'OBJET SOCIAL
<i>Origine de l'activité ou de l'établissement :</i>	Création
<i>Adresse :</i>	Zone Industrielle de Magre - 5 Et 7 rue Sismondi - 87000 Limoges
<i>Date de début d'exploitation :</i>	01 Octobre 1972
<i>Observations :</i>	ACTIVITE : LA MEME QUE L'OBJET SOCIAL
<i>Origine de l'activité ou de l'établissement :</i>	Création
<i>Adresse :</i>	Zone Industrielle de Magre - 21 Et 23 rue Sismondi - 87000 Limoges
<i>Date de début d'exploitation :</i>	01 Décembre 1980
<i>Observations :</i>	ACTIVITE : LA MEME QUE L'OBJET SOCIAL (CREATION)
<i>Adresse :</i>	rue Stuart Mill - Magre VII - 87000 Limoges
<i>Date de début d'exploitation :</i>	26 Septembre 1984
<i>Observations :</i>	ACTIVITE : LA MEME QUE L'OBJET SOCIAL (CREATION)
<i>Origine de l'activité ou de l'établissement :</i>	Création
<i>Adresse :</i>	24, avenue du Président Kennedy - Magre VIII - 87000 Limoges
<i>Date de début d'exploitation :</i>	15 Octobre 1991
<i>Observations :</i>	ACTIVITE : LA MEME QUE L'OBJET SOCIAL (SOCIAL)
<i>Adresse :</i>	ZI du Petit Boisse - 87200 Saint-Junien
<i>Date de début d'exploitation :</i>	31 Octobre 1991
<i>Observations :</i>	ACTIVITE : LA MEME QUE L'OBJET SOCIAL (CREATION)
<i>Adresse :</i>	Sitel - 25 avenue d'Ariane - 87000 Limoges
<i>Date de début d'exploitation :</i>	21 Novembre 1991
<i>Observations :</i>	ACTIVITE : LA MEME QUE L'OBJET SOCIAL (CREATION)
<i>Origine de l'activité ou de l'établissement :</i>	Création
<i>Adresse :</i>	la Pierre Blanche - 87230 Chalus
<i>Date de début d'exploitation :</i>	21 Novembre 1994

IMMATRICULATIONS SECONDAIRES

<i>Numéro d'identification :</i>	R.C.S. SAINT QUENTIN
<i>Numéro d'identification :</i>	R.C.S. ANTIBES
<i>Numéro d'identification :</i>	R.C.S. ANGOULEME
<i>Numéro d'identification :</i>	R.C.S. LA ROCHELLE
<i>Numéro d'identification :</i>	R.C.S. BRIVE
<i>Numéro d'identification :</i>	R.C.S. GRENOBLE
<i>Date d'inscription :</i>	02 Octobre 2007
<i>Numéro d'identification :</i>	R.C.S. PAU
<i>Numéro d'identification :</i>	R.C.S. STRASBOURG TI

EXTRAIT (SUITE)

32

21/09/2009

N° R.C.S. LIMOGES 758 501 001 - N° de Gestion 58 B 100



Numéro d'identification : R.C.S. ROUEN

Numéro d'identification : R.C.S. BOBIGNY

FIN DE L'EXTRAIT COMPRENANT

3

PAGE(S)

TOUTE MODIFICATION OU FALSIFICATION DU PRESENT EXTRAIT EXPOSE A DES POURSUITES PENALES. SEUL LE GREFFIER EST LEGALEMENT HABILITE A DELIVRER DES EXTRAITS SIGNES EN ORIGINAL. TOUTE REPRODUCTION DU PRESENT EXTRAIT, MEME CERTIFIEE CONFORME, EST SANS VALEUR.

DROIT DE GREFFE (DECRET 86.1098 DU 10 OCTOBRE 1986)

H.T. : 2.60 Eur

T.V.A. : 0.51 Eur

T.T.C. : 3.11 Eur

POUR EXTRAIT CERTIFIE CONFORME ET DELIVRE LE

21/09/2009

LE GREFFIER :

[Signature]

VALEUR

LÉGALE

L'ORIGINAL DÉLIVRÉ PAR LE GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE EST ÉTABLI SUR PAPIER TRAMÉ

APOSTILLE (3 pages)

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République Française

Le présent acte public

2. A été signé par

Laurent PILLE

3. Agissant en qualité de

Greffier au Tribunal

4. Est revêtu du sceau/timbre de

de Commerce de LIMOGES

Attesté

(87)

5. à Limoges

6. le

- 1 OCT. 2009

7. par le Procureur Général près la Cour d'Appel de Limoges

8. sous n° **2993109**

9. Sceau

10. Signature



Odile VALETTE
Avocat Général

"L'apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou du timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu"

DATE :

DÉCLARATION

Je soussigné, Marc DUDOGNON, en tant que représentant légal de LEGRAND FRANCE, agissant en ma qualité de Chef de service juridique, déclare que LEGRAND FRANCE est dûment organisée, existe et a son siège social 128 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny – 87000 LIMOGES – FRANCE, et que je suis dûment autorisé à signer en son nom pour les sujets de Propriété Industrielle et à accorder Procuration à un tiers conformément au pouvoir du 14 février 1991, conféré par le Président Directeur Général de la société **LEGRAND FRANCE**.

Nom : Marc DUDOGNON
Poste : Chef du service juridique



QUI ACCORDE / DEMANDEUR: LEGRAND FRANCE

Signature :

legrand

LEGRAND FRANCE
~~Marc DUDOGNON~~
CHEF DU SERVICE
JURIDIQUE

M^e FAUGERON Notaire associé
à LIMOGES, soussigné, certifie
véritable la signature de *M. DUDOGNON*
apposée pour LEGRAND FRANCE
le 16 septembre 2009

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République Française

Le présent acte public

2. A été signé par

3. Agissant en qualité de

4. Est revêtu du sceau/timbre de

Me Stéphane FAUGERON
Notaire à LIMOGES
(87)

Attesté

5. à Limoges 6. le - 1 OCT. 2009

7. par le Procureur Général près la Cour d'Appel de Limoges

8. sous n° 2989109

9. Sceau

10. Signature



Odile VALETTE
Avocat Général

"L'apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou du timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu"



Extrait Kbis

IMMATRICULATION PRINCIPALE AU REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIÉTÉS

Extrait du 21 Septembre 2009

IDENTIFICATION

Dénomination sociale : LEGRAND SNC
Numéro d'identification : R.C.S. LIMOGES 389 290 586 - N° de Gestion 92 B 412
Date d'immatriculation : 08 Décembre 1992

RENSEIGNEMENTS RELATIFS A LA PERSONNE MORALE

Forme juridique : Société en nom collectif
Capital : 6 200 000.00 EUR (fixe)
Adresse du siège : 128, avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny - 87000 Limoges
Durée de la société : 99 ans du 08 Décembre 1992 au 07 Décembre 2091
Date de clôture de l'exercice : 31 Décembre
Dépôt de l'acte au greffe : le 08 Décembre 1992 sous le numéro A2139
Journal d'annonces légales : L'UNION AGRICOLE, le 20 Novembre 1992

ADMINISTRATION

Gérant associé : LEGRAND FRANCE
R.C.S. LIMOGES 758 501 001 (58 B 100)
128, AVENUE DU MARECHAL DE LATTRE DE TASSIGN - 87000 LIMOGES
Dont le représentant permanent est :
SCHNEPP Gilles
né(e) le 16 Octobre 1958 à LYON 06 (69), de nationalité FRANCAISE
demeurant 10, RUE ANATOLE DE LA FORGE - 75017 PARIS 17

Associé : INOVAC
R.C.S. LE MANS 304 351 489
Société par actions simplifiée
- 72140 SILLE LE GUILLAUME

Commissaire aux comptes titulaire : DELOITTE ET ASSOCIES
R.C.S. NANTERRE 572 028 041
Société anonyme
185, AVENUE CHARLES DE GAULLE - 92524 NEUILLY SUR SEINE

Commissaire aux comptes suppléant : BEAS
R.C.S. NANTERRE 315 172 445
Société à responsabilité limitée
7-9, VILLA HOUSSAY - 92524 NEUILLY SUR SEINE

RENSEIGNEMENTS RELATIFS A L'ETABLISSEMENT PRINCIPAL

Observations :
Origine de l'activité ou de l'établissement : CREATION A CPTER DU 01.05.1993
Activité : Négoce d'appareillage électrique
Adresse : 128, avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny - 87000 Limoges
Date de début d'exploitation : 01 Mai 1993
Mode d'exploitation : EXPLOITATION DIRECTE

IMMATRICULATIONS SECONDAIRES

Numéro d'identification : R.C.S. COMPIEGNE
Numéro d'identification : R.C.S. BOBIGNY
Numéro d'identification : R.C.S. POINTE A PITRE
Date d'inscription : 17 Juin 2008

EXTRAIT (SUITE)

R.C.S. LIMOGES 389 290 586 - N° de Gestion 92 B 412



FIN DE L'EXTRAIT COMPRENANT

2

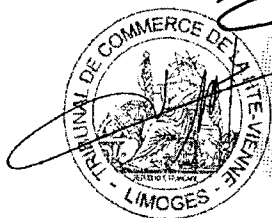
PAGE(S)

TOUTE MODIFICATION OU FALSIFICATION DU PRESENT EXTRAIT EXPOSE A DES POURSUITES PENALES. SEUL LE GREFFIER EST LEGALEMENT HABILE A DELIVRER DES EXTRAITS SIGNES EN ORIGINAL. TOUTE REPRODUCTION DU PRESENT EXTRAIT, MEME CERTIFIEE CONFORME, EST SANS VALEUR.

POUR EXTRAIT CERTIFIE CONFORME ET DELIVRE LE

21/09/2009

LE GREFFIER :



VALEUR

LÉGALE

APOSTILLE (3 pages)
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République Française

Le présent acte public

2. A été signé par **Laurent PILLÉ**
3. Agissant en qualité de **Greffier au Tribunal**
4. Est revêtu du sceau/timbre de **de Commerce de LIMOGES**
(87)

Attesté

5. à Limoges 6. le - 1 OCT. 2009
7. par le Procureur Général près la Cour d'Appel de Limoges
8. sous n° **2991109**
9. Sceau

10. Signature



Odile VALETTE
Avocat Général

"L'apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou du timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu"

DATE :

DÉCLARATION

Je soussigné, Marc DUDOGNON, en tant que représentant légal de LEGRAND SNC, agissant en ma qualité de Chef de service juridique, déclare que LEGRAND SNC est dûment organisée, existe et a son siège social 128 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny – 87000 LIMOGES – FRANCE, et que je suis dûment autorisé à signer en son nom pour les sujets de Propriété Industrielle et à accorder Procuration à un tiers conformément au pouvoir du 14 février 1991, conféré par le Président Directeur Général de la société **LEGRAND SNC**.

Nom : Marc DUDOGNON
Poste : Chef du service juridique

QUI ACCORDE / DEMANDEUR: LEGRAND SNC

Signature :

Le grand

LEGRAND SNC

Marc DUDOGNON

**CHEF DU SERVICE
JURIDIQUE**

M^e FAUGERON Notaire associé
à LIMOGES, soussigné, certifie
véritable la signature de M. Marc DUDOGNON
apposée ci-dessus pour LEGRAND SNC
le 21 septembre 2003



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République Française

Le présent acte public

2. A été signé par *Me Stéphane FAUGERON*

3. Agissant en qualité de *Notaire à LIMOGES*

4. Est revêtu du sceau/timbre de *(87)*

Attesté

5. à Limoges

6. le **- 1 OCT. 2009**

7. par le Procureur Général près la Cour d'Appel de Limoges

8. sous n° *2987169*

9. Sceau

10. Signature



[Signature]
Odile VALETTE
Avocat Général

"L'apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou du timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu"



d'invention

Certificat d'utilité

COPIE OFFICIELLE

Le Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle certifie que le document ci-annexé est la copie certifiée conforme d'une demande de titre de propriété industrielle déposée à l'Institut.

Fait à Paris, le 02 SEP. 2009

Pour le Directeur général de l'Institut
national de la propriété industrielle
Le Chef du Département des brevets

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'M. Planche', enclosed within a large, horizontal oval shape.

Martine PLANCHE

26 bis, rue de Saint Pétersbourg - 75800 Paris Cedex 08
Pour vous informer : INPI Direct 0820 210 211
Pour déposer par télécopie : 33 (0)1 53 04 52 65

REQUÊTE EN DELIVRANCE
page 1/2**BR1**Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire **08 540 @W/010107**

REMISE DES PIÈCES DATE 02/12/2008 LIEU 75 INPI - Paris SP34 N° D'ENREGISTREMENT NATIONAL ATTRIBUÉ PAR L'INPI 08/06763 DATE DE DÉPÔT ATTRIBUÉE PAR L'INPI 02 DEC. 2008		1 NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR OU DU MANDATAIRE À QUI LA CORRESPONDANCE DOIT ÊTRE ADRESSÉE CORALIS 85 boulevard Malesherbes FR-75008 Paris (France)	
Vos références pour ce dossier (facultatif) 8A-0226			
Confirmation d'un dépôt par télécopie		☐ N° attribué par l'INPI à la télécopie	
2 NATURE DE LA DEMANDE		Cochez l'une des 4 cases suivantes	
Demande de brevet		☒	
Demande de certificat d'utilité		☐	
Demande divisionnaire		☐	
Demande de brevet initiale		N° _____ Date _____	
ou demande de certificat d'utilité initiale		N° _____ Date _____	
Transformation d'une demande de brevet européen <i>Demande de brevet initiale</i>		☐ N° _____ Date _____	
3 TITRE DE L'INVENTION (200 caractères ou espaces maximum) Plaque d'habillage pour appareillage électrique			
4 DÉCLARATION DE PRIORITÉ OU REQUÊTE DU BÉNÉFICE DE LA DATE DE DÉPÔT D'UNE DEMANDE ANTÉRIEURE FRANÇAISE		Pays ou organisation _____ N° _____ Date _____ Pays ou organisation _____ N° _____ Date _____ Pays ou organisation _____ N° _____ ☐ S'il y a d'autres priorités, cochez la case et utilisez l'imprimé «Suite»	
5 DEMANDEUR (Cochez l'une des 2 cases)		☒ Personne morale ☐ Personne physique	
Nom ou dénomination sociale		LEGRAND FRANCE	
Prénoms			
Forme juridique		Société Anonyme	
N° SIREN		758 501 001	
Code APE-NAF			
Domicile ou siège	Rue	128 avenue du Maréchal de Lattre-de-Tassigny	
	Code postal et ville	87000 Limoges	
	Pays	FR France	
Nationalité		France	
N° de téléphone (facultatif)		N° de télécopie (facultatif)	
Adresse électronique (facultatif)			
☒ S'il y a plus d'un demandeur, cochez la case et utilisez l'imprimé «Suite»			

**BREVET D'INVENTION
 CERTIFICAT D'UTILITÉ**
REQUÊTE EN DELIVRANCE
 page 2/2

BR2

REMISE DES PIÈCES DATE 02/12/2008 LIEU 75 INPI - Paris SP34 N° D'ENREGISTREMENT 08/06763 NATIONAL ATTRIBUÉ PAR L'INPI		Réservé à l'INPI	DB 540 @W/010107
6 MANDATAIRE (s'il y a lieu)			
Nom		ORSINI	
Prénom		Fabienne	
Cabinet ou Société		Coralis	
Nationalité			
N° de pouvoir permanent et/ou de lien contractuel			
Adresse	Rue	85 boulevard Malesherbes	
	Code postal et ville	75008 Paris	
	Pays	FR	
N° de téléphone (facultatif)		+33 1 44 70 60 00	
N° de télécopie (facultatif)		+33 1 44 70 60 02	
Adresse électronique (facultatif)		cabinet@coralis.info	
7 INVENTEUR (S)		Les inventeurs sont nécessairement des personnes physiques	
Les demandeurs et les inventeurs sont les mêmes personnes		☐ Oui ☒ Non : Dans ce cas remplir le formulaire de Désignation d'inventeur(s)	
8 RAPPORT DE RECHERCHE		Uniquement pour une demande de brevet (y compris division et transformation)	
Établissement différé		☐ Cochez la case si l'établissement du rapport de recherche doit être différé	
9 RÉDUCTION DU TAUX DES REDEVANCES		☐ Personne(s) physique(s) ☐ PME ☐ Organisme à but non lucratif dans le domaine de l'enseignement ou de la recherche	
10 SÉQUENCES DE NUCLEOTIDES ET/OU D'ACIDES AMINÉS		☐ Cochez la case si la description contient une liste de séquences	
Le support électronique de données est joint		☐	
La déclaration de conformité de la liste de séquences sur support papier avec le support électronique de données est jointe		☐	
Si vous avez utilisé l'imprimé «Suite», indiquez le nombre de pages jointes			
11 SIGNATURE DU DEMANDEUR OU DU MANDATAIRE (Nom et qualité du signataire) Fabienne ORSINI CPI n° 961203		VISA DE L'INPI L. MARIELLO	

REQUÊTE EN DÉLIVRANCE

Page suite N° 1/1.

BR/SUITE

Réservé à l'INPI	
REMISE DES PIÈCES	
DATE	02/12/2008
LIEU	75 INPI - Paris SP34
N° D'ENREGISTREMENT	08/06763
NATIONAL ATTRIBUÉ PAR L'INPI	
Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire DB 829@W/010107	

Vos références pour ce dossier (facultatif)		8A-0226																		
4 DÉCLARATION DE PRIORITÉ OU REQUÊTE DU BÉNÉFICE DE LA DATE DE DÉPÔT D'UNE DEMANDE ANTÉRIEURE FRANÇAISE		<table><tr><td>Pays ou organisation</td><td></td><td>N°</td></tr><tr><td>Date</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Pays ou organisation</td><td></td><td>N°</td></tr><tr><td>Date</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Pays ou organisation</td><td></td><td>N°</td></tr><tr><td>Date</td><td></td><td></td></tr></table>	Pays ou organisation		N°	Date			Pays ou organisation		N°	Date			Pays ou organisation		N°	Date		
Pays ou organisation		N°																		
Date																				
Pays ou organisation		N°																		
Date																				
Pays ou organisation		N°																		
Date																				
5 DEMANDEUR (Cochez l'une des 2 cases)		☒ Personne morale ☐ Personne physique																		
Nom ou dénomination sociale		LEGRAND SNC																		
Prénoms																				
Forme juridique		Société en nom collectif																		
N° SIREN		389 290 586																		
Code APE-NAF																				
Domicile ou siège	Rue	128 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny																		
	Code postal et ville	87000 Limoges																		
	Pays	FR																		
Nationalité		France																		
N° de téléphone (facultatif)																				
N° de télécopie (facultatif)																				
Adresse électronique (facultatif)																				
5 DEMANDEUR (Cochez l'une des 2 cases)		☐ Personne morale ☐ Personne physique																		
Nom ou dénomination sociale																				
Prénoms																				
Forme juridique																				
N° SIREN																				
Code APE-NAF																				
Domicile ou siège	Rue																			
	Code postal et ville																			
	Pays																			
Nationalité																				
N° de téléphone (facultatif)																				
N° de télécopie (facultatif)																				
Adresse électronique (facultatif)																				
1 SIGNATURE DU DEMANDEUR OU DU MANDATAIRE (Nom et qualité du signataire)		VISA DE L'INPI L. MARIELLO																		
Fabienne ORSINI CPI n° 961203																				

DOMAINE TECHNIQUE AUQUEL SE RAPPORTE L'INVENTION

La présente invention concerne de manière générale les appareillages électriques.

Elle concerne plus particulièrement une plaque d'habillage pour appareillage électrique qui présente au moins une ouverture destinée à donner accès à au moins une partie fonctionnelle de l'appareillage électrique et qui est formée par la superposition d'une plaque arrière de montage pourvue à l'arrière de moyens de montage sur un support d'appareillage et d'une plaque avant de finition conférant un aspect esthétique à ladite plaque d'habillage.

Elle concerne également un appareillage électrique comportant un support d'appareillage qui supporte un mécanisme d'appareillage présentant en face avant au moins une partie fonctionnelle et sur lequel est montée une plaque d'habillage telle que précitée.

ARRIÈRE-PLAN TECHNOLOGIQUE

Dans les plaques d'habillage déjà connues, la plaque avant de finition et la plaque arrière de montage présentent des dimensions similaires de sorte qu'elles se superposent pratiquement parfaitement.

Ainsi, c'est la superposition de la plaque de finition et de la plaque de montage qui donne l'épaisseur de la plaque d'habillage. L'épaisseur de la plaque de finition variant en fonction du matériau de finition dans lequel elle est réalisée, actuellement, pour chaque matériau de finition l'on obtient une épaisseur de plaque d'habillage différente.

En outre, dans ces plaques d'habillage, la plaque de finition doit être réalisée avec le plus grand soin afin, d'une part, d'éviter qu'apparaissent sur son bord extérieur visible des défauts inacceptables comme des bavures, des brûlures ou encore des ébréchures, et, d'autre part, que son bord intérieur, qui délimite chaque ouverture de la plaque de finition, s'ajuste au mieux autour de chaque partie fonctionnelle de l'appareillage électrique. Le coût de fabrication de ces plaques s'avère alors relativement élevé.

OBJET DE L'INVENTION

Afin de remédier aux inconvénients de l'état de la technique, la présente invention propose une plaque d'habillage dont l'épaisseur est identique quel que soit le matériau de finition utilisé, dont le poids peut être relativement élevé pour donner une impression de grande qualité à l'utilisateur, qui s'affranchit des problèmes de défauts de tranche de la plaque de finition, qui est simple à mettre en oeuvre et que l'on peut faire évoluer très facilement.

Plus particulièrement, on propose selon l'invention une plaque

d'habillage telle que définie dans l'introduction, dans laquelle la plaque arrière de montage comporte en creux sur sa face avant un logement qui loge complètement ladite plaque avant de finition, de sorte que la face avant de ladite plaque avant de finition s'étend à l'affleurement ou légèrement en retrait de la face avant de ladite plaque arrière.

Ainsi, grâce à l'invention, la plaque avant de finition peut être réalisée dans un matériau plus agréable à l'oeil et au toucher que le matériau utilisé pour la plaque arrière de finition.

Il sera en particulier possible de réaliser la plaque avant de finition dans un matériau onéreux sans pour autant modifier de manière conséquente le coût global de la plaque d'habillage.

Il sera en outre possible de réaliser cette plaque avant de finition dans un matériau difficile à dimensionner, sans que les éventuels défauts de dimensionnement ne nuisent à l'esthétisme de la plaque d'habillage. La plaque arrière de montage sera à cet effet réalisée dans un matériau plus aisé à dimensionner, et recouvrira la tranche de la plaque avant de finition, de manière à cacher les éventuels défauts que cette plaque avant de finition pourrait présenter.

Par ailleurs, la plaque arrière de montage étant préférentiellement réalisée dans un matériau différent de celui de la plaque avant de finition, elle pourra être réalisée dans un matériau plus lourd que celui de la plaque avant de finition, de manière à conférer à l'utilisateur un sentiment de qualité.

D'autres caractéristiques avantageuses et non limitatives de la plaque d'habillage conforme à l'invention sont les suivantes :

- la plaque arrière de montage est formée d'une seule pièce ;
- la plaque arrière de montage est formée par la superposition d'une plaque intermédiaire et d'une sous-plaque, la plaque intermédiaire étant pourvue du logement en creux logeant ladite plaque avant de finition et la sous-plaque comportant en face arrière lesdits moyens de montage ;
- la sous-plaque et la plaque intermédiaire sont solidarisées l'une à l'autre de manière inamovible ;
- le logement est délimité entre un rebord périphérique intérieur qui borde ladite ouverture et un rebord périphérique extérieur ;
- les rebords périphériques intérieur et extérieur sont recouverts d'un revêtement conférant un aspect esthétique à ladite plaque d'habillage ;
- ledit revêtement est réalisé en chrome ;
- la plaque avant de finition et la plaque arrière de montage sont solidarisées l'une à l'autre de manière inamovible ;

- la plaque avant de finition et la plaque arrière de montage sont solidarisées l'une à l'autre de manière démontable ;

- la plaque avant de finition présente une épaisseur comprise entre 0,5 et 2 millimètres, préférentiellement comprise entre 1 et 1,5 millimètre ;

5 - la plaque avant de finition comporte une âme rigide et une peau qui recouvre au moins la face avant de l'âme rigide pour conférer un aspect esthétique à ladite plaque d'habillage ;

- la plaque avant de finition et la plaque arrière de montage sont réalisées dans des matières différentes ;

10 - la plaque arrière de montage est réalisée par une ou plusieurs opérations de moulage ; et

- la plaque avant de finition est réalisée par découpe au laser.

L'invention concerne également un appareillage électrique comportant un support d'appareillage qui supporte un mécanisme d'appareillage présentant en face avant au moins une partie fonctionnelle, et une plaque d'habillage telle
15 que précitée, dont l'ouverture borde la partie fonctionnelle du mécanisme d'appareillage et dont les moyens de montage de la plaque arrière de montage sont montés dans des aménagements du support d'appareillage.

DESCRIPTION DÉTAILLÉE D'UN EXEMPLE DE RÉALISATION

20 La description qui va suivre, en regard des dessins annexés, donnée à titre d'exemple non limitatif, fera bien comprendre en quoi consiste l'invention et comment elle peut être réalisée.

Sur les dessins annexés :

25 - la figure 1 est une vue éclatée d'un premier mode de réalisation d'un appareillage électrique selon l'invention ;

- la figure 2 est une vue de détail de la zone II de la figure 1 ;

- la figure 3 est une vue en perspective arrière de la sous-plaque de la figure 1 ;

- la figure 4 est une vue de détail de la zone IV de la figure 3 ;

30 - la figure 5 est une vue en perspective assemblée de la plaque d'habillage de la figure 1 ;

- la figure 6 est une vue en coupe selon le plan A-A de la figure 5 ;

- la figure 7 est une vue en perspective de la sous-plaque et de la plaque intermédiaire de la figure 1, en position assemblée ;

35 - les figures 8 et 9 sont des schémas d'assemblage de la sous-plaque avec la plaque intermédiaire, représentant en détail la zone VIII de la figure 7 ;

- la figure 10 est une vue en perspective éclatée d'un second mode de

réalisation de la sous-plaque et de la plaque intermédiaire de la plaque d'habillage selon l'invention ;

- la figure 11 est une vue éclatée d'un troisième mode de réalisation de la plaque d'habillage de la figure 1 ;

5 - la figure 12 est une vue en perspective assemblée de la plaque d'habillage de la figure 11 ; et

- la figure 13 est une vue en coupe selon le plan B-B de la figure 12.

Sur la figure 1, on a représenté en éclaté un appareillage électrique 1 qui comprend un support d'appareillage 4, ainsi qu'un mécanisme d'appareillage 3 et
10 une plaque d'habillage 2 montés sur ce support d'appareillage 4.

Le support d'appareillage 4 présente ici la forme d'un cadre 7 plat de forme carrée, qui comporte une âme réalisée en matière métallique surmoulée d'une peau en matière synthétique isolante.

Ce cadre 7 présente un bord intérieur 8 qui délimite une ouverture
15 centrale 9 également carrée, pour accueillir le mécanisme d'appareillage 3.

Il comporte en outre, au milieu de deux branches opposées, deux perçages 7A de formes oblongues pour la fixation du support d'appareillage 4 sur une boîte (non représentée) encastrée dans une paroi ou à rapporter en saillie sur une telle paroi. Chacun de ces deux perçages 7A est destiné à venir en regard
20 d'un fût tubulaire ménagé dans ladite boîte pour accueillir le corps fileté d'une vis de fixation.

Ce support d'appareillage 4 permet ainsi d'immobiliser le mécanisme d'appareillage 3 dans ladite boîte.

Le mécanisme d'appareillage 3 comporte en l'espèce un socle 6 en
25 matière isolante qui est ouvert en face avant et qui loge intérieurement des bornes de connexion électrique non représentées. Le socle 6 est fermé à l'avant par la partie fonctionnelle 5 de l'appareillage électrique.

Ici, l'appareillage électrique 1 présente une fonction d'interrupteur et la partie fonctionnelle 5 est formée par une touche basculante sur le socle 6.

30 En variante, l'appareillage électrique pourrait présenter d'autres fonctions, telles que des fonctions de prise de courant, de prise de téléphone, de prise réseau ou encore de va-et-vient, auxquels cas la partie fonctionnelle de l'appareillage électrique 1 présenterait des formes différentes de celle représentée sur la figure 1.

35 Ici, le socle 6 est logé dans l'ouverture centrale 9 du cadre 7 du support d'appareillage 4. Pour son immobilisation dans cette ouverture centrale 9, le socle 6 présente, d'une part, un trottoir périphérique 6A qui prend appui sur deux

rebords 8A s'étendant le long de deux côtés opposés du bord intérieur 8 du cadre 7, et d'autre part, des dents d'encliquetage 6B qui s'accrochent à des nervures d'accrochage 8B prévues en correspondance à l'arrière des rebords 8A.

5 Sur les figures 1 à 9, 10, et 11 à 13, on a représenté trois modes de réalisation de la plaque d'habillage 2 ; 102 de l'appareillage électrique 1. Cette plaque d'habillage 2 ; 102 permet de recouvrir esthétiquement le support d'appareillage 4, de manière que celui-ci ne soit pas visible à l'utilisateur.

10 Dans ces trois modes, la plaque d'habillage 2 ; 102 est formée par la superposition d'une plaque arrière de montage 20, 30 ; 40, 50 ; 120 (en une ou deux parties) et d'une plaque avant de finition 10 ; 110.

La plaque arrière de montage présente une ouverture 22 ; 122 qui borde la partie fonctionnelle 5 de l'appareillage électrique 1, ici sa touche basculante, pour que l'utilisateur puisse y accéder. Cette plaque arrière de montage est par ailleurs pourvue à l'arrière de moyens de montage 35 ; 125 sur le support
15 d'appareillage 4.

La plaque avant de finition confère quant à elle un aspect esthétique à la plaque d'habillage 2 ; 102.

Selon une caractéristique particulièrement avantageuse de l'invention, ladite plaque arrière de montage 20, 30 ; 40, 50 ; 120 comporte en creux sur sa
20 face avant un logement 24 ; 44 ; 124 qui loge complètement ladite plaque avant de finition 10 ; 110, de sorte que la face avant 11 ; 111 de ladite plaque avant de finition 10 ; 110 s'étend à l'affleurement ou légèrement en retrait de la face avant 21 ; 41 ; 121 de ladite plaque arrière de montage 20, 30 ; 40, 50 ; 120.

La plaque avant de finition 10 ; 110 présente, dans les trois modes de
25 réalisation de l'invention représentés sur les figures 1 à 13, la forme d'un cadre plat 10A ; 110A de forme carrée.

Elle pourrait bien sûr présenter une forme autre, pour autant que cette forme corresponde à celle du logement 24 ; 44 ; 124 qui l'accueille.

30 En l'espèce, comme le montrent plus particulièrement les figures 1 et 11, la plaque avant de finition 10 ; 110 présente ici une épaisseur constante, comprise entre 0,5 et 2 millimètres, préférentiellement comprise entre 1 et 1,5 millimètre. Elle est délimitée entre un bord extérieur 17 ; 117 carré et un bord intérieur 13 ; 113 également carré, qui définit une ouverture centrale 12 ; 112. Elle présente une face avant 11 ; 111 accessible à l'utilisateur et une face arrière opposée positionnée
35 contre le fond du logement 24 ; 124 qui l'accueille.

Cette plaque avant de finition 10 ; 110 est réalisée dans un matériau plus noble que celui ou ceux utilisé(s) pour réaliser la plaque arrière de montage 20,

30 ; 40, 50 ; 120. Par matériau plus noble, on entend matériau plus doux au toucher et/ou plus esthétique. A titre d'exemples non limitatifs, on pourra prévoir de réaliser la plaque avant de finition 10 ; 110 en bois, en cuir, en acier brossé, en métal tressé...

5 Préférentiellement, cette plaque avant de finition 10 ; 110 est réalisée d'une seule pièce, par exemple par découpe au laser d'une feuille de cuir ou d'un feuillard métallique.

10 En variante, elle pourrait présenter une structure bi-matière, avec une âme rigide recouverte, au moins en face avant, d'une peau esthétique accessible à l'usager. Elle pourrait en particulier comporter une âme métallique lui conférant un poids et une rigidité déterminés, et une peau en cuir ou en bois agréable à l'oeil et au toucher. Cette peau pourra plus précisément recouvrir soit l'ensemble de l'âme métallique, soit sa seule face avant, soit sa face avant et sa tranche.

15 Grâce à cette structure bi-matière, il est alors possible de fabriquer une grande variété de plaques d'habillage différentes, en s'assurant que ces plaques présentent toutes des caractéristiques géométriques et mécaniques homologues.

20 La plaque arrière de montage 20, 30 ; 40, 50 ; 120 peut présenter des formes variées. On décrira ici, dans les trois modes de réalisation de l'invention représentés sur les figures 1 à 13, trois formes particulières de cette plaque arrière de montage.

 Dans le premier mode de réalisation de l'invention représenté sur les figures 1 à 9, la plaque arrière de montage est formée par la superposition d'une plaque intermédiaire 20 et d'une sous-plaque 30, assemblées l'une avec l'autre par soudure thermique.

25 La plaque d'habillage 2 est ainsi formée par la superposition d'une sous-plaque 30 qui comporte en face arrière les moyens de montage 35 sur le support d'appareillage 4, d'une plaque intermédiaire 20 qui est pourvue du logement 24 en creux, et d'une plaque avant de finition 10 qui est logée dans ce logement 24.

30 La plaque intermédiaire 20 présente ici la forme d'un cadre plat 20A de forme carrée. Elle est réalisée d'une seule pièce par moulage d'une matière synthétique ou métallique, telle que par exemple le zamak (alliage de zinc, d'aluminium, de magnésium et éventuellement de cuivre).

35 Comme le montrent plus particulièrement les figures 1 et 5, la plaque intermédiaire 20 est délimitée entre un bord extérieur 27 carré et un bord intérieur 23 également carré, qui délimite une ouverture centrale 22. Elle présente une face avant 21 et une face arrière opposée qui s'applique contre la sous-plaque 30.

 Le logement 24 s'étend en creux dans la face avant 21 de cette plaque

intermédiaire de montage 20 et présente en négatif la forme de la plaque avant de finition 10. Le logement 24 présente donc ici une profondeur constante, égale à l'épaisseur de la plaque avant de finition 10, si bien que la face avant 11 de la plaque avant de finition 10 s'étend exactement à l'affleurement de la face avant 21 de la plaque intermédiaire 20 (voir figure 6).

Ainsi, les faces avant 11, 21 de la plaque intermédiaire 20 et de la plaque avant de finition 10 se raccordent continûment, pour ne laisser apparaître aucune discontinuité peu esthétique, peu agréable au toucher et propre à retenir les poussières et salissures.

En variante, on pourra prévoir que le logement présente une profondeur strictement supérieure à l'épaisseur de la plaque avant de finition, de manière que la face avant de la plaque avant de finition s'étende en retrait de la face avant de la plaque intermédiaire. Préférentiellement alors, la face avant de la plaque avant de finition s'étendra en retrait de moins d'un millimètre de la face avant de la plaque intermédiaire.

Quoi qu'il en soit, ici, le bord intérieur 23 de la plaque intermédiaire 20 présente des dimensions égales, au jeu près, à celles de la partie fonctionnelle 5 de l'appareillage électrique 1 (la touche basculante). De cette manière, la plaque intermédiaire 20 borde parfaitement cette partie fonctionnelle 5, sans faire apparaître d'interstice peu esthétique.

Le bord extérieur 27 présente quant à lui des dimensions supérieures à celles du support d'appareillage 4, de manière que la plaque d'habillage 2 recouvre l'intégralité de la face avant de ce dernier.

La plaque intermédiaire 20 comporte ici deux rebords périphériques intérieur et extérieur 25, 26 qui longent respectivement ses bords intérieur 23 et extérieur 27 et qui délimitent entre eux le logement 24 (voir figure 5). Ces deux rebords périphériques intérieur et extérieur 25, 26 cachent les tranches intérieure et extérieure de la plaque avant de finition 10, ce qui permet d'éviter que celle-ci ne soit malencontreusement accrochée, au bénéfice de sa résistance à l'arrachement hors du logement 24.

La plaque intermédiaire 20 est donc visible à l'usager au niveau de ces deux rebords périphériques intérieur 25 et extérieur 26. Avantageusement, ces deux rebords périphériques sont alors recouverts d'un revêtement qui confère un aspect esthétique à la plaque d'habillage 2. Ici, ce revêtement est réalisé en chrome. On pourra bien sûr prévoir qu'il soit réalisé autrement.

Préférentiellement, la plaque avant de finition 10 est logée dans le logement 24 de manière inamovible. Elle est à cet effet collée du côté de sa face

arrière contre le fond du logement 24. On pourra en outre prévoir de coller ses bords extérieur 17 et intérieur 13 aux rebords périphériques 25, 26 de la plaque intermédiaire 20, de manière qu'elle ne se rétracte pas au cours du temps.

5 En variante, on pourrait également prévoir de fixer la plaque avant de finition dans le logement de la plaque intermédiaire par d'autres moyens de fixation inamovibles, tels que par exemple par soudage, par encliquetage ou par emboîtement.

10 Encore en variante, on pourra prévoir que la plaque avant de finition soit logée dans le logement de manière démontable, pour être interchangeable avec d'autres plaques avant de finition réalisées dans des matériaux différents. L'utilisateur pourra ainsi changer à sa guise l'aspect de la plaque d'habillage pour l'adapter à ses goûts et aux décors de la pièce dans laquelle se trouve l'interrupteur. Les moyens de fixation de la plaque avant de finition dans le logement seront alors choisis pour être non permanents (colle peu adhérente, encliquetage, aimants, ...).

15 Comme le montrent les figures 1 et 3, la sous-plaque 30 présente quant à elle la forme d'un cadre plat 30A de forme carrée, avec une face avant 31 et une face arrière 34 opposée. Elle est ici réalisée d'une seule pièce par moulage en matière synthétique, par exemple en polycarbonate.

20 Cette sous-plaque 30 est délimitée entre un bord extérieur 37 carré et un bord intérieur 33 globalement carré, qui définit une ouverture centrale 32.

25 Le bord intérieur 33 présente des dimensions identiques à celles du bord intérieur 23 de la plaque intermédiaire 20. Il présente en outre, dans deux côtés opposés, deux encoches rectangulaires 33A qui prolongent l'ouverture centrale 32 en regard des deux perçages 7A du cadre 7 du support d'appareillage 4. De cette manière, les têtes des vis de fixation engagées au travers de ces perçages 7A n'interfèrent pas avec la sous-plaque 30.

30 Le bord extérieur 37 présente des dimensions identiques à celles du bord extérieur 27 de la plaque intermédiaire 20, de manière que ces bords extérieurs 27, 37 s'étendent dans le prolongement l'un de l'autre. On pourra d'ailleurs prévoir, par souci esthétique, que le bord extérieur 37 de la sous-plaque 30 soit recouvert d'un revêtement identique à celui qui recouvre le bord extérieur 27 de la plaque intermédiaire 20.

35 Comme le montrent plus précisément les figures 3 et 6, la sous-plaque 30 porte en face arrière une nervure périphérique 36 qui longe son bord extérieur 37 et qui délimite ainsi, à l'arrière de la sous-plaque 30, un logement d'accueil 36A pour le support d'appareillage 4. Cette nervure périphérique 36 est ainsi adaptée à s'appliquer contre la paroi, tout autour du support d'appareillage 4, afin de cacher

la tranche de ce dernier.

Les moyens de montage 35, 70 qui permettent de monter la sous-plaque 30 sur le support d'appareillage 4 apparaissent plus particulièrement sur les figures 1 à 4. Ils sont ici démontables, et sont plus particulièrement formés par des
5 moyens d'encliquetage.

Ces moyens d'encliquetage comportent en l'espèce, à chaque coin du cadre 30A, un pion 35 qui s'étend en saillie à partir de la face arrière 34 de ce cadre 30A, perpendiculairement à celle-ci.

Comme le montre la figure 4, chaque pion 35 présente une paroi
10 cylindrique fendue longitudinalement en deux parties 35A, 35B et renforcée par une nervure 35C qui relie ces deux parties 35A, 35B ensemble. La face externe de chaque pion 35 est crénelée pour définir des dents d'accroche 35D circulaires.

En correspondance, le support d'appareillage 4 comporte des plots 70, distincts du cadre 7 du support d'appareillage 4 et rapportés par encliquetage
15 dans des ouvertures traversantes prévues à chaque coin de ce cadre 7.

Chaque plot 70 présente un corps tubulaire, avec une extrémité arrière (non visible sur les figures) fermée et bordée d'une couronne qui prend appui contre la face arrière du cadre 7, et une extrémité avant fendue longitudinalement et bordée d'une dent circulaire externe 71 qui s'accroche à la face avant du cadre
20 7 (voir figure 2).

Chaque plot 70 porte en outre, du côté de cette extrémité avant, une dent circulaire interne 72 qui s'accroche à l'une des dents d'accroche 35D de l'un des pions 35 de la sous-plaque 30.

La coopération de ces plots 70 et de ces pions 35 permet ainsi
25 d'immobiliser la plaque d'habillage 2 sur le support d'appareillage 4.

Comme le montrent plus particulièrement les figures 1 et 7 à 9, la sous-plaque 30 comporte des moyens d'assemblage inamovibles avec la plaque intermédiaire 20.

La sous-plaque 30 et la plaque intermédiaire 20 comportent plus
30 particulièrement des moyens de centrage 28, 38 et des moyens de fixation 29, 39 complémentaires.

Les moyens de centrage comportent, d'une part, quatre ouvertures 28 prévues dans la plaque intermédiaire 20, et, d'autre part, quatre protubérances 38 correspondantes situées en saillie de la face avant 31 de la sous-plaque 30 et logées dans les ouvertures 28 de la plaque intermédiaire 20.
35

Les ouvertures 28 sont plus précisément situées dans la paroi de fond du logement 24 de la plaque intermédiaire 20, à chaque coin du cadre 20A. Elles

présentent ici des formes rectangulaires et s'étendent en longueur à partir du bord intérieur 23 du cadre 20A, suivant les diagonales de ce cadre 20A.

Les moyens de fixation comportent quant à eux, d'une part, douze perçages tubulaires 29 prévus dans la plaque intermédiaire 20, et, d'autre part, douze pions cylindriques 39 situés en saillie de la face avant 31 de la sous-plaque 30 et logés dans les perçages tubulaires 29 de la plaque intermédiaire 20.

Les perçages tubulaires 29 s'étendent plus précisément dans la paroi de fond du logement 24 de la plaque intermédiaire 20, à raison de trois perçages tubulaires 29 autour de chaque ouverture rectangulaire 28.

Chaque perçage tubulaire 29 présente avantageusement, du côté de la face arrière 34 de la sous-plaque 30, une réduction de section qui définit un épaulement 29A (voir figures 8 et 9).

Pour assembler la sous-plaque 30 avec la plaque intermédiaire 20, les pions cylindriques 39 et les protubérances 38 de la sous-plaque 30 sont engagés au travers des perçages tubulaires 29 et des ouvertures 28 de la plaque intermédiaire 20 (figure 8), puis les extrémités libres des pions cylindriques 39 sont déformées thermiquement pour prendre appui sur les épaulements 29A des perçages tubulaires 29 (figure 9).

Comme le montre plus particulièrement la figure 6, il est ici prévu des moyens de centrage complémentaires de la plaque intermédiaire 20 sur la sous-plaque 30. Ces moyens de centrage complémentaires comportent une nervure 28A qui s'étend sur la face arrière de la plaque intermédiaire 20, le long de son bord extérieur 27, et une rainure 38A qui s'étend en correspondance sur la face avant 31 de la sous-plaque 30 et dans laquelle se loge la nervure 28A de la plaque intermédiaire 20.

La présente invention n'est nullement limitée au mode de réalisation décrit et représenté, mais l'homme du métier saura y apporter toute variante conforme à son esprit.

En particulier dans le second mode de réalisation de l'invention représenté sur la figure 10, on pourra prévoir que les moyens d'assemblage inamovibles de la sous-plaque 50 avec la plaque intermédiaire 40 soient des moyens de collage.

Telles que représentées sur la figure 7, la plaque intermédiaire 40 et la sous-plaque 50 présentent des formes homologues à celles des plaque intermédiaire et sous-plaque représentées sur les figures 1 à 9, avec une face avant 41, 51 et une face arrière opposée, un bord extérieur 47, 57 et un bord intérieur 43, 53 globalement carrés, et une ouverture centrale 42, 52.

Le logement 44 en creux sur la face avant 41 de la plaque intermédiaire 40 est ici identique à celui de la plaque intermédiaire représentée sur les figures 1 à 9.

5 Les moyens de montage de la sous-plaque 50 sur le support d'appareillage sont également identiques à ceux de la sous-plaque représentée sur les figures 1 à 9.

Les moyens de centrage 48, 58 complémentaires de la sous-plaque 50 sur la plaque intermédiaire 40 sont eux aussi identiques à ceux de la sous-plaque représentée sur les figures 1 à 9.

10 En revanche, comme le montre la figure 10, les moyens de fixation inamovible de la sous-plaque 50 sur la plaque intermédiaire 40 diffèrent des moyens de fixation des plaque intermédiaire et sous-plaque représentées sur les figures 1 à 9.

15 Ces moyens de fixation comportent plus particulièrement deux bandes adhésives double face 60 interposées entre la plaque intermédiaire 40 et la sous-plaque 50, de part et d'autre de leurs ouvertures centrales 42, 52. Ces bandes adhésives double face 60 présentent ici des surfaces de collage et des coefficients d'adhérence tels que l'assemblage de la plaque intermédiaire 40 avec la sous-plaque 50 est inamovible.

20 En variante, ces moyens de fixation pourraient comporter un plus grand nombre de bandes adhésives. Ils pourraient également être formés par un simple cordon de colle déposé sur la sous-plaque ou sur la plaque intermédiaire, autour de son ouverture centrale.

25 Encore en variante, les moyens d'assemblage inamovibles de la sous-plaque avec la plaque intermédiaire pourront être d'autres sortes. En particulier ces moyens d'assemblage pourront être formés par des moyens d'encliquetage ou par des moyens d'emboîtement. On pourra également prévoir que la plaque intermédiaire et la sous-plaque soient surmoulées l'une sur l'autre.

30 Dans le troisième mode de réalisation de l'invention représenté sur les figures 11 à 13, la plaque arrière de montage 120 est formée d'une seule pièce.

La plaque d'habillage 102 est ainsi seulement formée par la superposition de la plaque avant de finition 110 et de cette plaque arrière de montage 120 monobloc.

35 Cette plaque arrière de montage 120 présente en l'espèce une forme homologue à celle de l'ensemble formé par la superposition de la sous-plaque et de la plaque intermédiaire représentées sur la figure 10.

Elle présente plus précisément ici la forme d'un cadre plat 120A de forme

carrée, délimité entre un bord extérieur 127 carré et un bord intérieur 123 également carré, qui définit une ouverture centrale 122. Elle présente une face avant 121 et une face arrière opposée.

5 Cette plaque arrière de montage 120 comporte en face arrière les moyens de montage 125 sur le support d'appareillage et en face avant le logement 124 d'accueil de la plaque avant de finition 110.

Comme le montre plus particulièrement la figure 13, les moyens de montage 125 de la plaque arrière de montage 120 sur le support d'appareillage sont ici identiques à ceux de la sous-plaque représentée sur les figures 1 à 9.

10 Le logement 124 présente, en négatif, une forme proche de celle de la plaque avant de finition 110. Sa paroi de fond est parfaitement plane et dépourvue d'ouverture de centrage. Sa profondeur est strictement supérieure à l'épaisseur de la plaque avant de finition 110, si bien que la face avant 111 de la plaque avant de finition 110 s'étend en retrait de la face avant 121 de la plaque arrière de montage
15 120 (voir figure 13).

La plaque arrière de montage 120 est réalisée d'une seule pièce par moulage d'une matière synthétique, telle que par exemple le polycarbonate. Ici, les parties visibles de cette plaque arrière de montage 120 sont avantageusement recouvertes d'un revêtement qui confère un aspect esthétique à la plaque
20 d'habillage 102.

REVENDECATIONS

1. Plaque d'habillage (2 ; 102) pour appareillage électrique (1) qui présente au moins une ouverture (22, 32 ; 122) destinée à donner accès à au moins une partie fonctionnelle (5) de l'appareillage électrique (1) et qui est formée par la superposition d'une plaque arrière de montage (20, 30 ; 40, 50 ; 120) pourvue à l'arrière de moyens de montage (35 ; 123) sur un support d'appareillage (4), et d'une plaque avant de finition (10 ; 110) conférant un aspect esthétique à ladite plaque d'habillage (2 ; 102), caractérisée en ce que ladite plaque arrière de montage (20, 30 ; 40, 50 ; 120) comporte en creux sur sa face avant un logement (24 ; 44 ; 124) qui loge complètement ladite plaque avant de finition (10 ; 110), de sorte que la face avant (11 ; 111) de ladite plaque avant de finition (10 ; 110) s'étend à l'affleurement ou légèrement en retrait de la face avant (21 ; 41 ; 121) de ladite plaque arrière de montage (20, 30 ; 40, 50 ; 120).

2. Plaque d'habillage (102) selon la revendication précédente, dans laquelle la plaque arrière de montage (120) est formée d'une seule pièce.

3. Plaque d'habillage (2) selon la revendication 1, dans laquelle la plaque arrière de montage est formée par la superposition d'une plaque intermédiaire (20 ; 40) et d'une sous-plaque (30 ; 50), la plaque intermédiaire (20 ; 40) étant pourvue du logement (24 ; 44) en creux logeant ladite plaque avant de finition (10) et la sous-plaque (30 ; 50) comportant en face arrière lesdits moyens de montage (35).

4. Plaque d'habillage (2) selon la revendication précédente, dans laquelle la sous-plaque (30 ; 50) et la plaque intermédiaire (20 ; 40) sont solidarisées l'une à l'autre de manière inamovible.

5. Plaque d'habillage (2 ; 102) selon l'une des revendications précédentes, dans laquelle le logement (24 ; 44 ; 124) est délimité entre un rebord périphérique intérieur (25) qui borde ladite ouverture (22, 32 ; 122) et un rebord périphérique extérieur (26).

6. Plaque d'habillage (2 ; 102) selon la revendication précédente, dans laquelle les rebords périphériques intérieur (25) et extérieur (26) sont recouverts d'un revêtement conférant un aspect esthétique à ladite plaque d'habillage (2 ; 102).

7. Plaque d'habillage (2 ; 102) selon la revendication précédente, dans laquelle ledit revêtement est réalisé en chrome.

8. Plaque d'habillage (2 ; 102) selon l'une des revendications précédentes, dans laquelle la plaque avant de finition (10 ; 110) et la plaque

arrière de montage (20, 30 ; 40, 50 ; 120) sont solidarisées l'une à l'autre de manière inamovible.

5 9. Plaque d'habillage (2 ; 102) selon l'une des revendications 1 à 7, dans laquelle la plaque avant de finition (10 ; 110) et la plaque arrière de montage (20, 30 ; 40, 50 ; 120) sont solidarisées l'une à l'autre de manière démontable.

10 10. Plaque d'habillage (2 ; 102) selon l'une des revendications précédentes, dans laquelle la plaque avant de finition (10 ; 110) présente une épaisseur comprise entre 0,5 et 2 millimètres, préférentiellement comprise entre 1 et 1,5 millimètre.

11. Plaque d'habillage (2 ; 102) selon l'une des revendications précédentes, dans laquelle la plaque avant de finition (10 ; 110) comporte une âme rigide et une peau qui recouvre au moins la face avant de l'âme rigide pour conférer un aspect esthétique à ladite plaque d'habillage (2 ; 102).

15 12. Plaque d'habillage (2 ; 102) selon l'une des revendications précédentes, dans laquelle la plaque avant de finition (10 ; 110) et la plaque arrière de montage (20, 30 ; 40, 50 ; 120) sont réalisées dans des matières différentes.

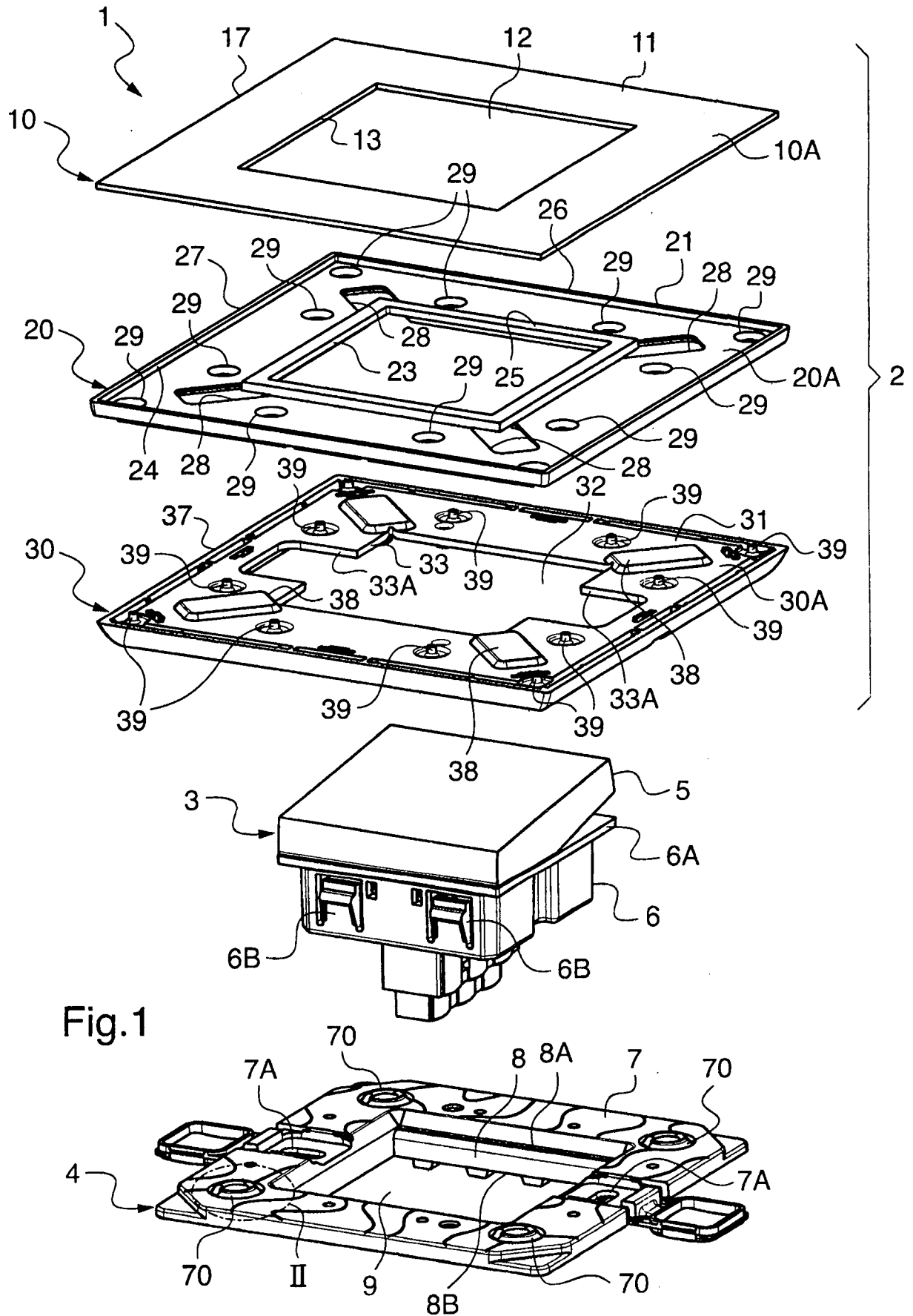
20 13. Plaque d'habillage (2 ; 102) selon l'une des revendications précédentes, dans laquelle la plaque arrière de montage (20, 30 ; 40, 50 ; 120) est réalisée par une ou plusieurs opérations de moulage.

14. Plaque d'habillage (2 ; 102) selon l'une des revendications précédentes, dans laquelle la plaque avant de finition (10 ; 110) est réalisée par découpe au laser.

25 15. Appareillage électrique (1) comportant un support d'appareillage (4) qui supporte un mécanisme d'appareillage (3) présentant en face avant au moins une partie fonctionnelle (5), caractérisé en ce qu'il comporte une plaque d'habillage (2 ; 102) selon l'une des revendications précédentes, dont l'ouverture (22, 32 ; 122) borde la partie fonctionnelle (5) du mécanisme d'appareillage (3) et dont les moyens de montage (35 ; 125) de la plaque arrière de montage (20, 30 ; 40, 50 ; 120) sont montés dans des aménagements (70) du support d'appareillage (4).

30

1/5



2/5

Fig.2

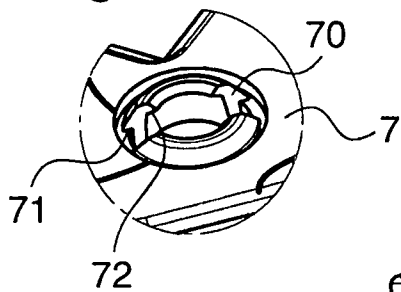


Fig.3

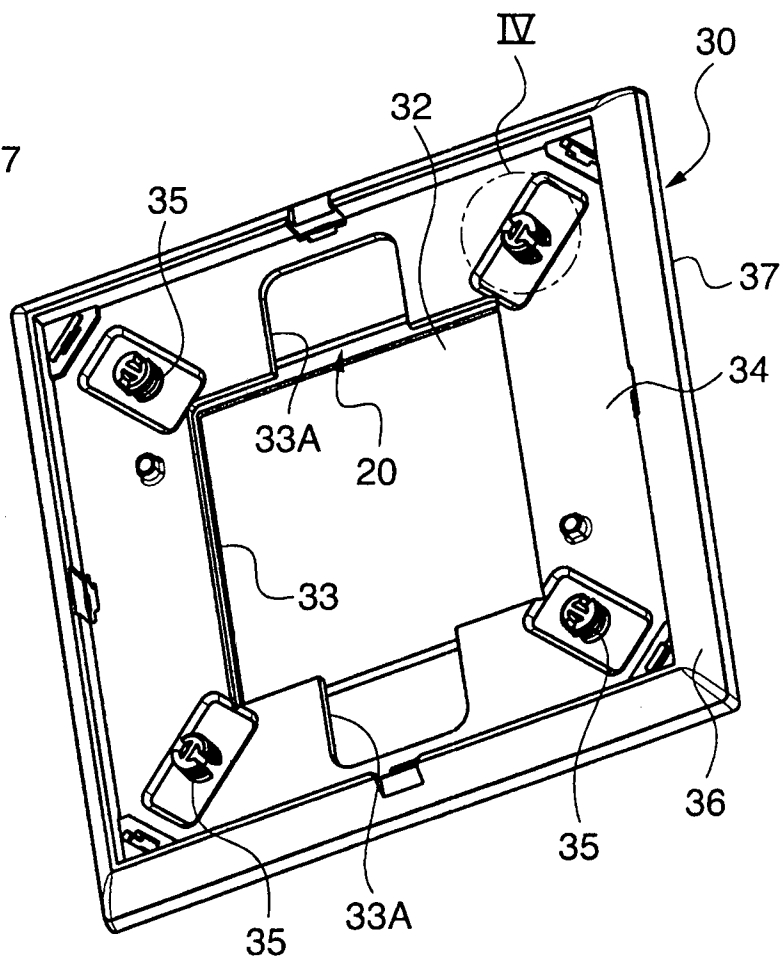


Fig.4

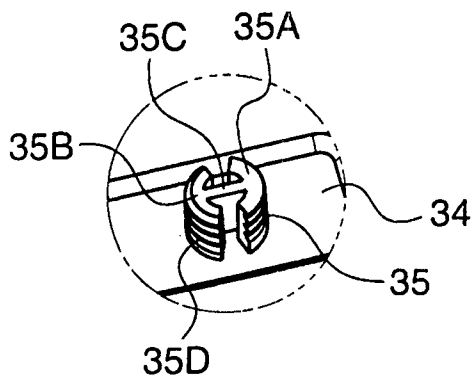
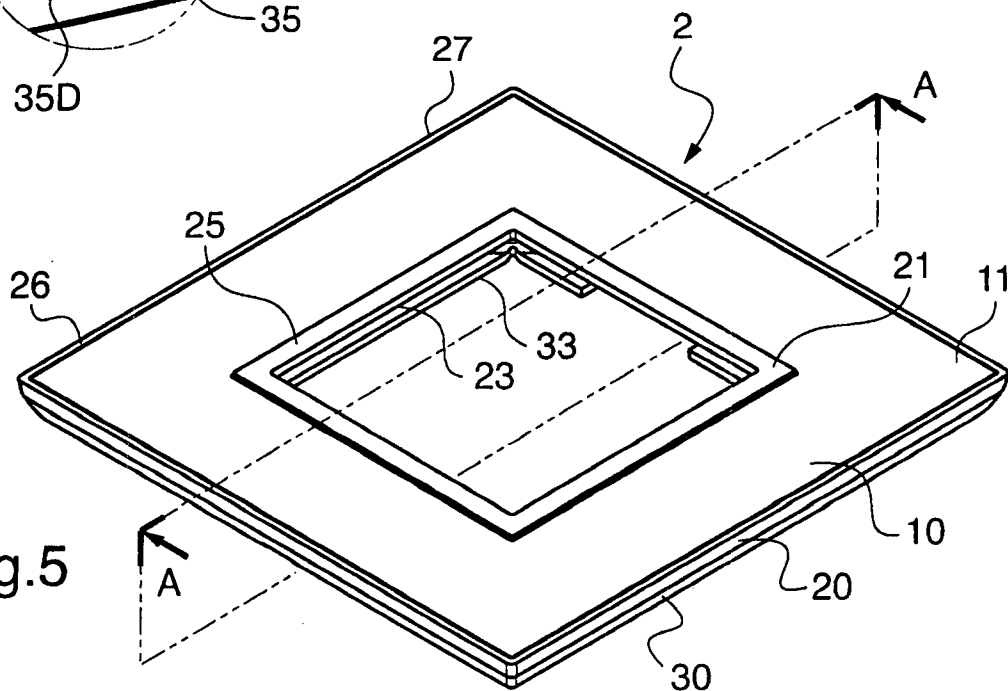


Fig.5



3/5

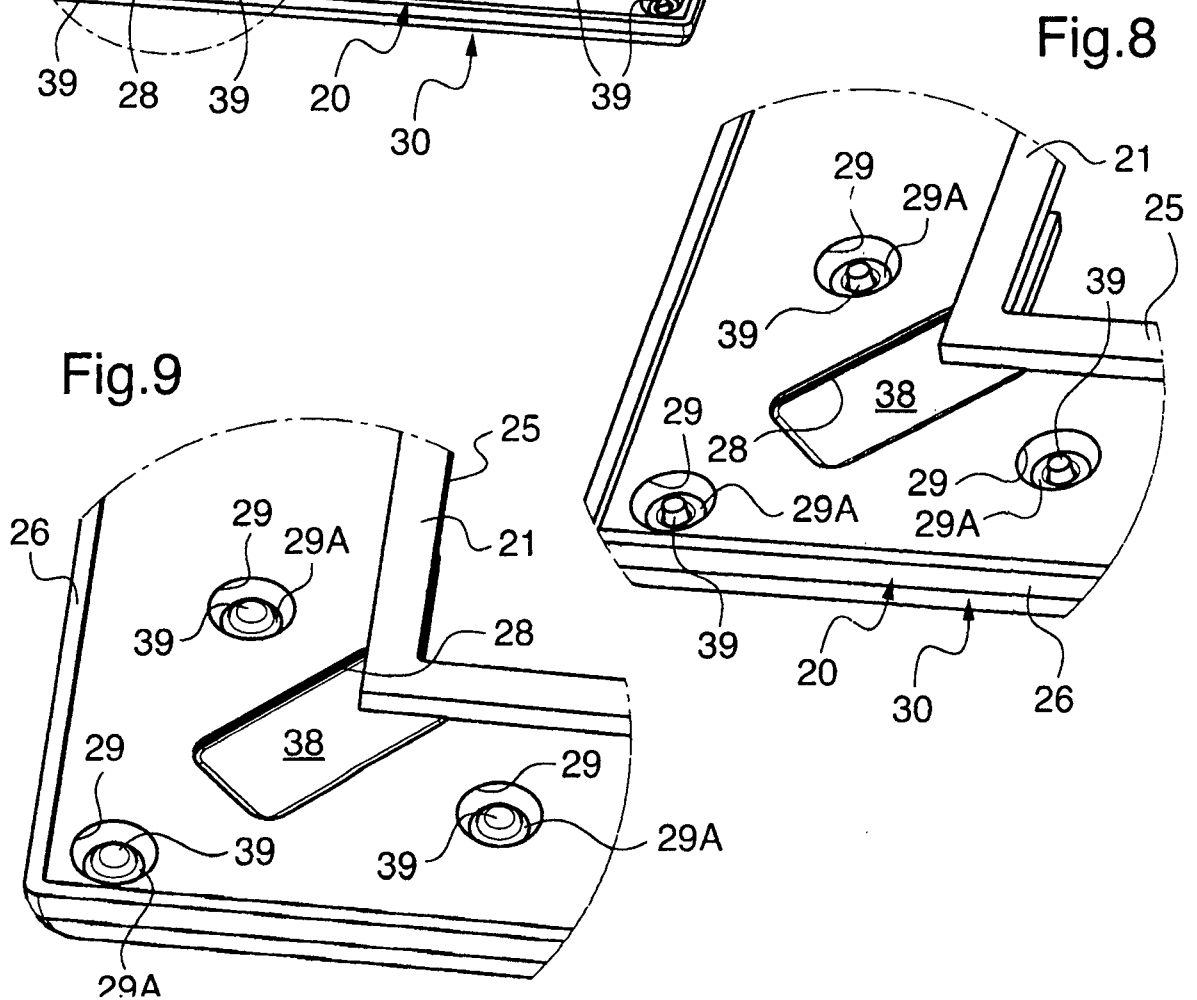
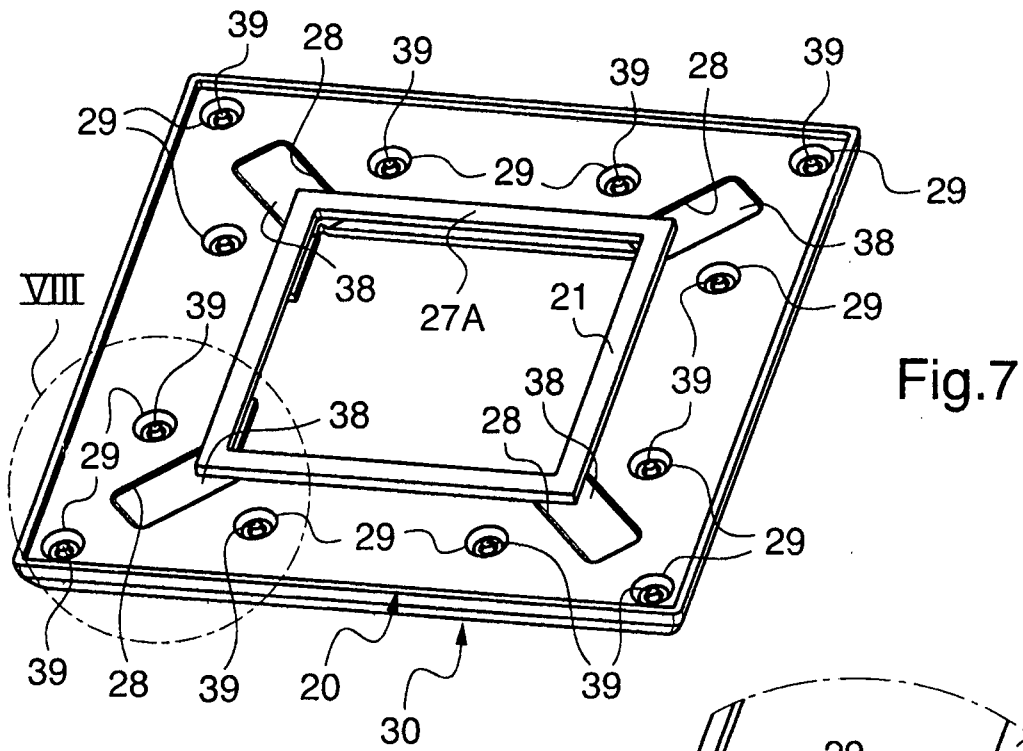
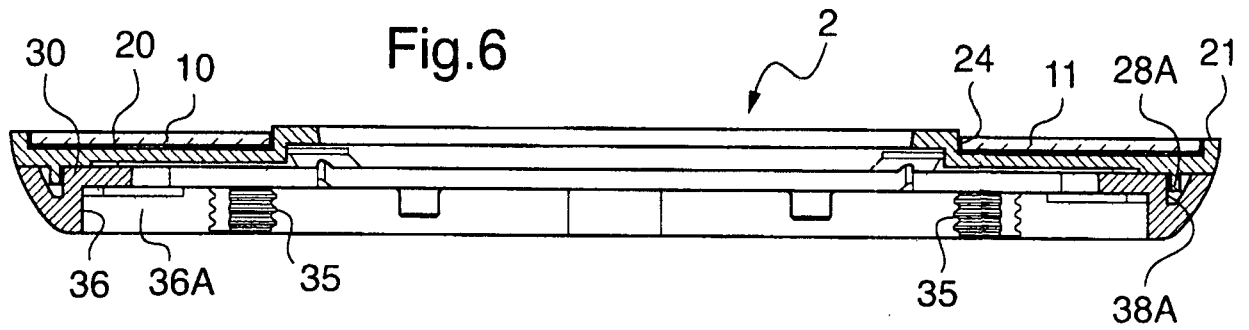


Fig.10

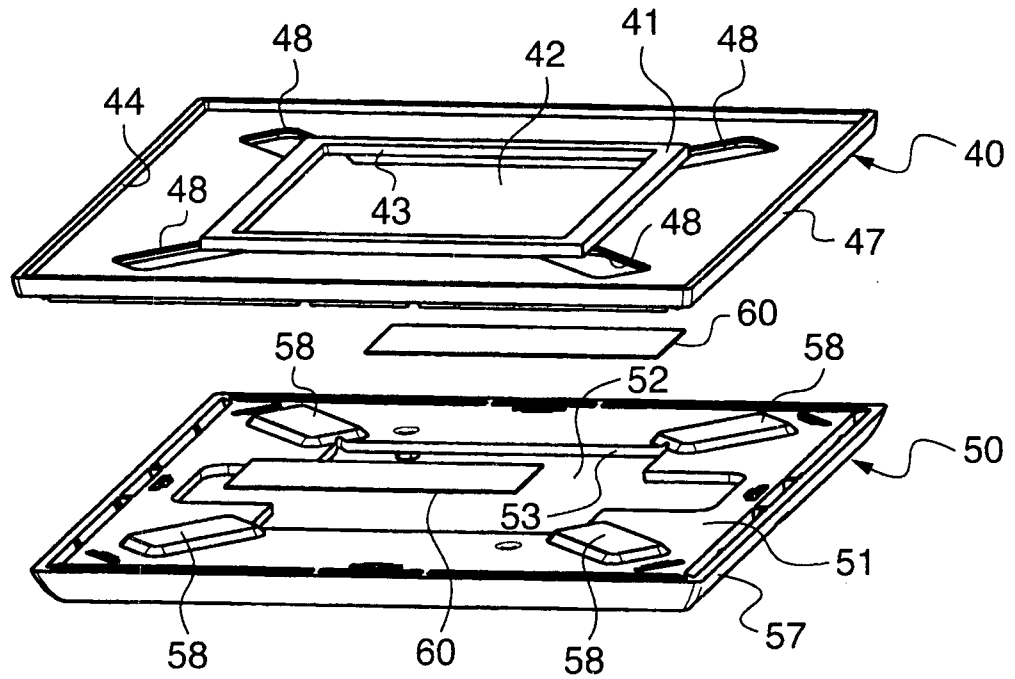
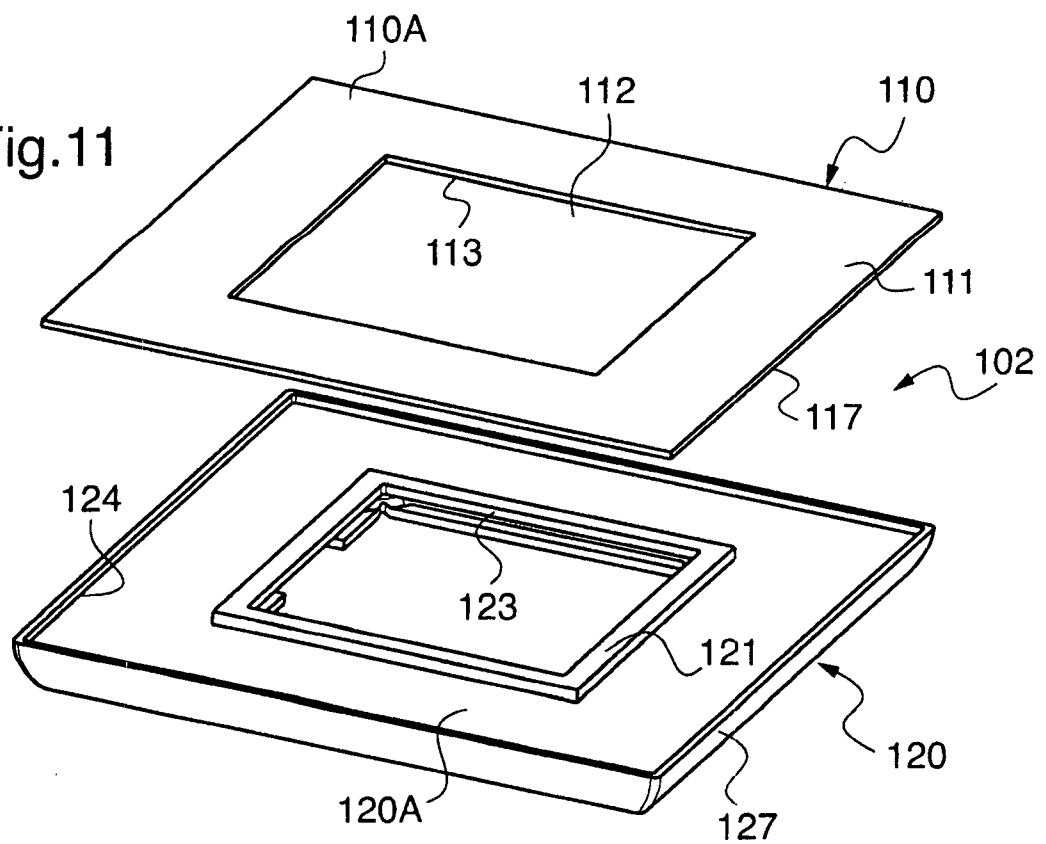


Fig.11



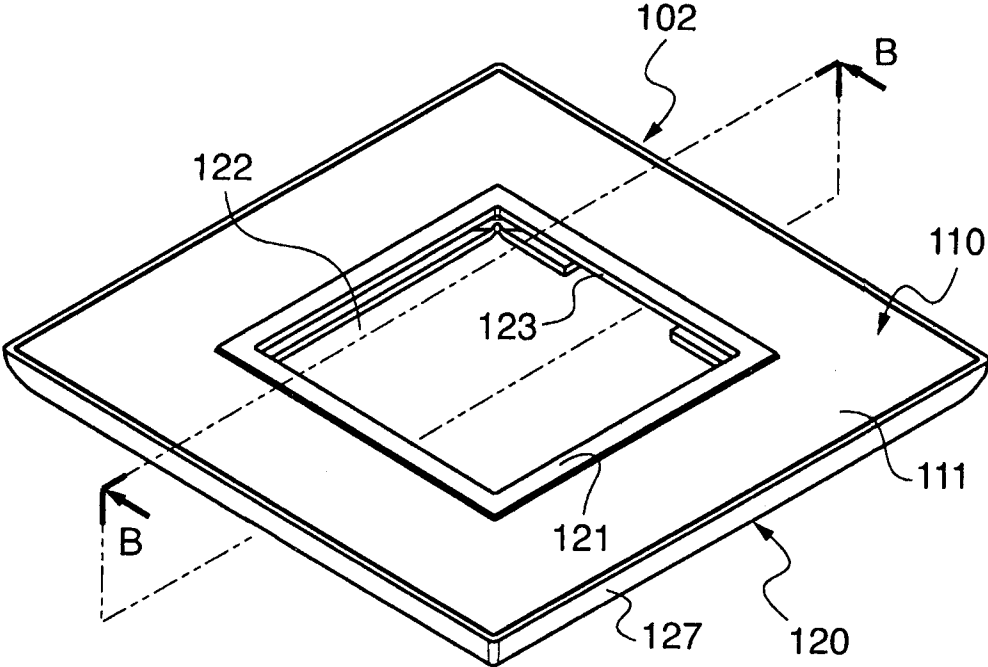


Fig.12

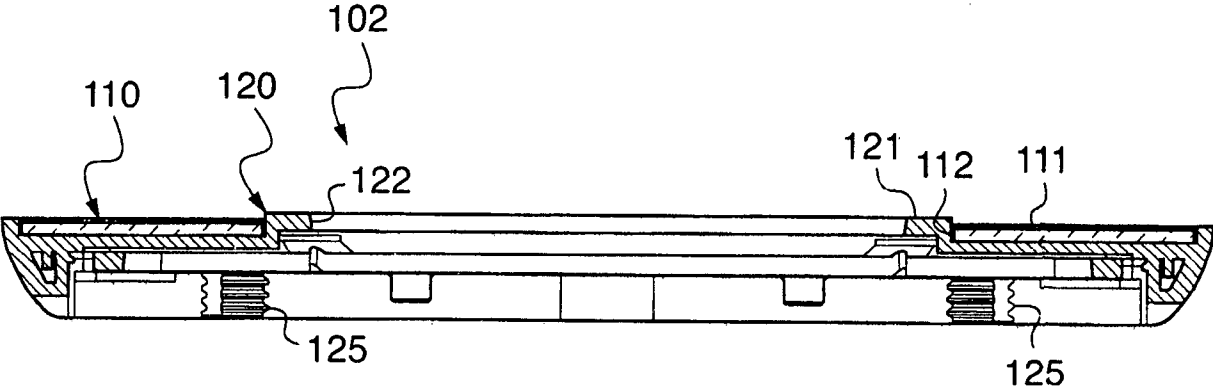


Fig.13

reçue le 18/12/2008



26 bis, rue de Saint Pétersbourg - 75800 Paris Cedex 08

Pour vous informer : INPI DIRECT

► N° Indigo 0 825 83 85 87

0,15 € TTC/mn

Télécopie : 33 (0)1 53 04 52 65

BREVET D'INVENTION**CERTIFICAT D'UTILITÉ**

Code de la propriété intellectuelle - Livre VI



N° 11235*03

DÉSIGNATION D'INVENTEUR(S) Page N° .. 1 / 1

(À fournir dans le cas où les demandeurs et les inventeurs ne sont pas les mêmes personnes)

Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire

GB 113 4 W / 210103



Vos références pour ce dossier (facultatif)		8A-0226
N° D'ENREGISTREMENT NATIONAL		0806763
TITRE DE L'INVENTION (200 caractères ou espaces maximum)		
Plaque d'habillage pour appareillage électrique		
LE(S) DEMANDEUR(S) :		
LEGRAND FRANCE		
LEGRAND SNC		
DESIGNE(NT) EN TANT QU'INVENTEUR(S) :		
1	Nom	CHAUMENY
	Prénoms	Jean-Luc
Adresse	Rue	Les Gallands
	Code postal et ville	87110 Solignac
Société d'appartenance (facultatif)		
2	Nom	PETIT
	Prénoms	Laurent
Adresse	Rue	19 rue Georges Fourest
	Code postal et ville	87260 Saint Paul
Société d'appartenance (facultatif)		
3	Nom	TOULEMONDE
	Prénoms	Denys
Adresse	Rue	7 rue Gué du Marchand
	Code postal et ville	87570 Rilhac-Rancon
Société d'appartenance (facultatif)		
S'il y a plus de trois inventeurs, utilisez plusieurs formulaires. Indiquez en haut à droite le N° de la page suivi du nombre de pages.		
DATE ET SIGNATURE(S) DU (DES) DEMANDEUR(S) OU DU MANDATAIRE (Nom et qualité du signataire)		
Fabienne ORSINI CPI n° 961203		

le 21/12/2008

Inpi

Instituto Nacional de Propiedad Industrial

26 bis, rue de Saint-Petersbourg – 75800 Paris Cdex 08
Para mayor información: INPI Directo 0820 210 211
Para presentación por fax: 33 (0)1 53 04 52 65

PATENTES

CERTIFICADO DE UTILIDAD

Código de Propiedad Intelectual – Libro VI
APLICACIÓN EN EL TEMA
pagina 1/2

Llene este formulario de forma clara y con tinta negra

ENTREGA DE DOCUMENTOS FECHA 02/12/2008 UBICACIÓN 75 INPI – París SP34 N° DE RADICACIÓN NACIONALES CONCEDIDAS POR LA INPI 08/06763 FECHA DE PRESENTACIÓN 02/DIC/2008 POR EL INPI		1. NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL SOLICITANTE O REPRESENTANTE AL QUE DEBE SER REMITIDA LA CORRESPONDENCIA CORALIS 85 boulevard Malesherbes FR-75008 Paris (France)	
Sus referencias a esta cuestión (Facultativo) 8A-0226			
Confirmación de la presentación por fax		☐ N° de fax asignado por el INPI	
2. NATURALEZA DE LA SOLICITUD		Marque uno de los 4 cuadros	
Solicitud de patente		☒	
Solicitud de modelo de utilidad		☐	
solicitud divisional		☐	
solicitud de patente inicial		N°	
solicitud de licencia o de utilidad inicial		N°	
Conversión de la aplicación de patente europea solicitud de patente inicial		☐ N°	
3. TÍTULO DE LA INVENCIÓN (200 caracteres o espacios max) Tapa para aparatos eléctricos			
4. DECLARACIÓN DE PRIORIDAD O APLICACIÓN DEL BENEFICIO DE LA FECHA DE PRESENTACIÓN DE UNA SOLICITUD ANTERIOR FRANCESA		País u organización Fecha _____ N° País u organización Fecha _____ N° País u organización Fecha _____ N° ☐ si hay otras prioridades, marque esta casilla y llene el formulario "siguiente"	
5. DEMANDANTE (marque una de las 2 casillas)		☒ Persona jurídica ☐ Persona natural	
Nombre o denominación social		LEGRAND FRANCE	
Nombres			
Forma jurídica		Sociedad Anónima	
N° SIREN		758501001	
Código APE-NAF			
Domicilio o Sede	Calle	128 avenue du Maréchal de Lattre-de-Tassigny	
	Código Postal	87000 Limoges	
	País	FR	
Nacionalidad		Francia	
N° teléfono (Facultativo)		N° de fax (facultativo)	
Correo electrónico (Facultativo)			
		☒ si hay otros solicitantes, marque esta casilla y llene el formulario "siguiente"	

PRUEBAS FECHA 02/12/2008 UBICACIÓN 75INPI – Paris SP34 N° DE RADICACIÓN NACIONALES CONCEDIDAS POR LA INPI 08/06763		
6. REPRESENTANTE (si es necesario)		
Apellido		ORSINI
Nombre		Fabienne
Empresa o corporación		Coralis
Nacionalidad N° de poder y/o contrato		
Dirección	Calle	85 boulevard malesherbes
	Código Postal	75008 Paris
	País	FR
N° telefónico (facultativo)		+33 1 44 70 60 00
N° de Fax (facultativo)		+33 1 44 70 60 02
Correo electrónico (facultativo)		cabinet@coralis.info
7. INVENTOR (ES)		Los inventores deben ser personas naturales
Los solicitantes e inventores son la misma persona		☐ Si ☒ No En este caso, llene los datos del (los) inventor(es)
8. INFORME DE INVESTIGACIÓN		Sólo para una solicitud de patente (incluyendo la división y la transformación)
Establecimientos diferidos		☐ Marque esta casilla si el informe de la investigación debe ser diferida
9. REDUCCIÓN DE LAS TASAS		☐ Persona natural ☐ PME ☐ Organización sin ánimo de lucro en el ámbito de la enseñanza o la investigación
10. SECUENCIAS DE NUCLEÓTIDOS Y / O AMINOÁCIDOS		☐ Marque la casilla si descripción contiene una lista de secuencias
Adjunta los datos electrónicos		☐
Adjunta la declaración de conformidad de la lista de secuencias en papel con los datos electrónicos		☐
si se utiliza el impreso "Siguiente", indicar el número de páginas adjuntas		
11. FIRMA DEL SOLICITANTE O AGENTE (Nombre y cargo del signatario) Firma ilegible Fabienne ORSINI CPI n° 961203		REVISADO INPI L. MARIELLO

Inpi

Instituto Nacional de Propiedad Industrial

PATENTES

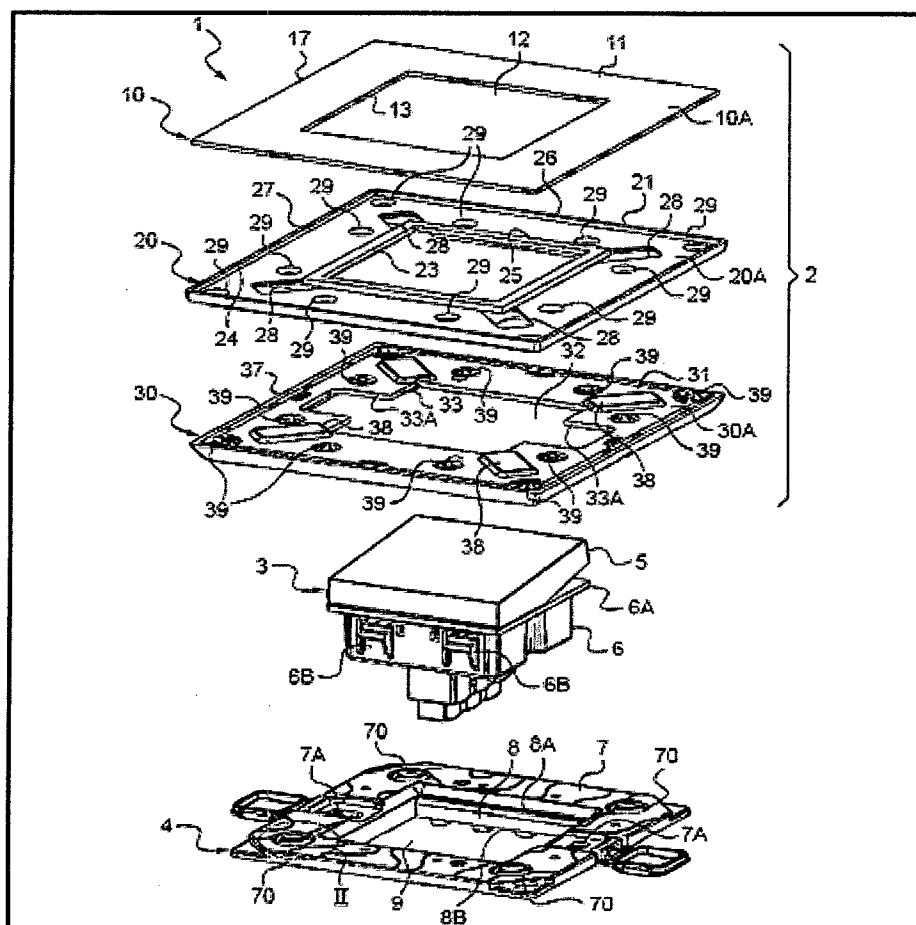
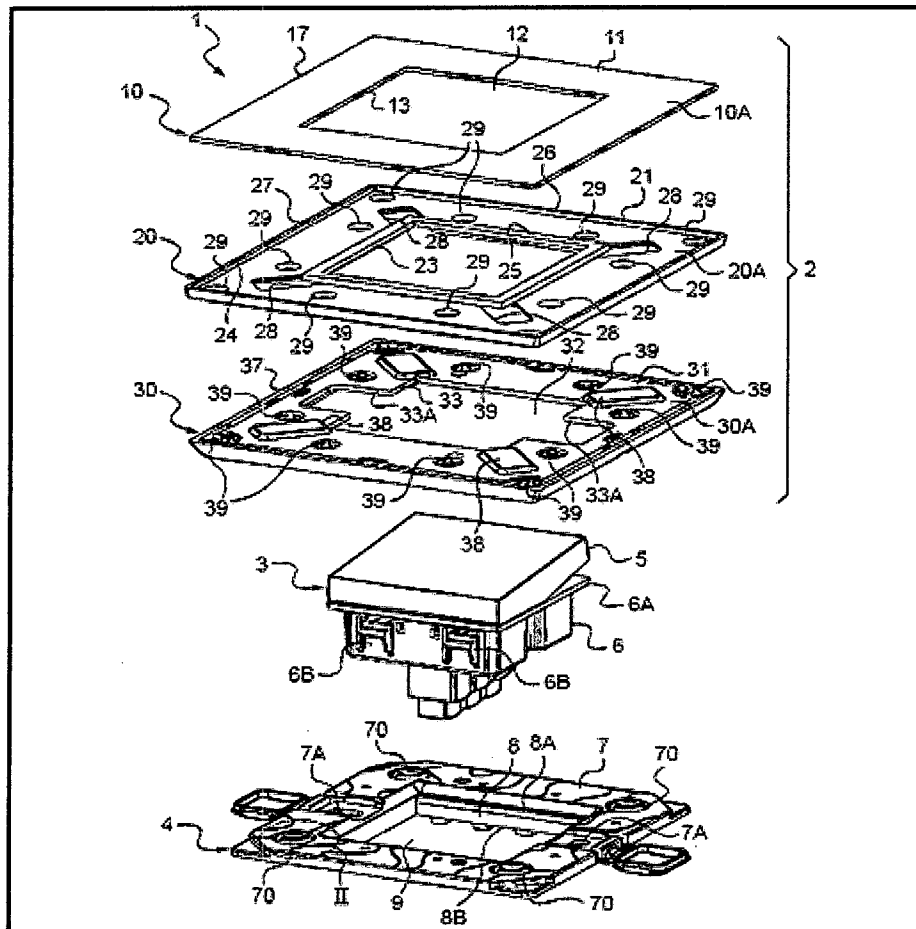
CERTIFICADO DE UTILIDAD

Código de Propiedad Intelectual – Libro VI

APLICACIÓN EN EL TEMA

pagina 1/1

ENTREGA DE DOCUMENTOS FECHA 02/12/2008 UBICACIÓN 75 INPI – París SP34 N° DE RADICACIÓN NACIONALES CONCEDIDAS POR LA INPI 08/06763		Llene este formulario de forma clara y con tinta negra	
Sus referencias a esta cuestión (Facultativo)		8A-0226	
4. DECLARACIÓN DE PRIORIDAD O APLICACIÓN DEL BENEFICIO DE LA FECHA DE PRESENTACIÓN DE UNA SOLICITUD ANTERIOR FRANCESA		País u organización Fecha _____ N° País u organización Fecha _____ N° País u organización Fecha _____ N°	
5. DEMANDANTE (marque una de las 2 casillas)		☒ Persona jurídica ☐ Persona natural	
Nombre o denominación social		LEGRAND SNC	
Nombres			
Forma jurídica		Asociación	
N° SIREN		389290586	
Código APE-NAF			
Domicilio o Sede	Calle	128 avenue du Maréchal de Lattre-de-Tassigny	
	Código Postal	87000 Limoges	
	País	FR	
Nacionalidad		Francia	
N° teléfono (Facultativo)			
N° de fax (facultativo)			
Correo electrónico (Facultativo)			
5. DEMANDANTE (marque una de las 2 casillas)		☐ Persona jurídica ☐ Persona natural	
Nombre o denominación social			
Nombres			
Forma jurídica			
N° SIREN			
Código APE-NAF			
Domicilio o Sede	Calle		
	Código Postal		
	País		
Nacionalidad			
N° teléfono (Facultativo)			
N° de fax (facultativo)			
Correo electrónico (Facultativo)			
12. FIRMA DEL SOLICITANTE O AGENTE (Nombre y cargo del signatario) Firma ilegible Fabienne ORSINI CPI n° 961203		REVISADO INPI L. MARIELLO	





Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

**REQUISITOS MÍNIMOS PARA ADMISIÓN A TRAMITE
PCT**

PATENTE DE INVENCION ☒

MODELO DE UTILIDAD ☐

- ◆ Indicación de que se solicita la concesión de una patente ☒
- ◆ Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud ☒
- ◆ Descripción de la invención ☒
- ◆ Dibujos de ser estos pertinentes ☒
- ◆ Comprobante de pago de las tasas establecidas ☒

COMPLETA ☒

INCOMPLETA ☐

DISEÑO INDUSTRIAL ☐

- ◆ Indicación de que se solicita el registro de Diseño Industrial ☐
- ◆ Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud ☐
- ◆ Representación gráfica y fotográfica del Diseño Industrial o muestra del material que incorpora el diseño ☐
- ◆ Comprobante de pago de las tasas establecidas ☐

COMPLETA ☐

INCOMPLETA ☐

ESQUEMA DE TRAZADO ☐

- ◆ Indicación de que se solicita el registro de un Esquema de Trazado ☐
- ◆ Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud ☐
- ◆ Representación gráfica del esquema trazado ☐
- ◆ Comprobante de pago de las tasas establecidas ☐

COMPLETA ☐

INCOMPLETA ☐

Firma Responsable

Fecha

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-136999- -00000-0000

Fecha: 2009-12-01 15:41:23 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 2 PATENTES Eve: 1 REGDEPOSITO
Act. 411 PRESENTACION Folios: 53

Carrera 13 No. 27-00 Piso 5,7y10'
Conmutador: 3 82 0840
Fax: 3505220
E-mail: info@sic.gov.co
www.sic.gov.co
Bogotá D.C. - Colombia



Bogotá,
2020

Doctor(a)
BONILLA CASTRO MARTHA

REFERENCIA Radicación No. 9 136999
 Trámite 2
 Evento 1
 Actuación 430
 Oficio No. - - - - - 502

Como resultado del examen de forma, realizado con fundamento en el artículo 38 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, se le comunica que:

1. Debe allegar el poder otorgado al abogado que aparece en la solicitud como apoderado, con el lleno de los requisitos exigidos en el Código de Procedimiento Civil. Adicionalmente, deberá presentar el documento que acredita la existencia y representación legal de la sociedad solicitante.

En cumplimiento del artículo 39 de la Decisión 486, se le requiere para que dentro del término de dos (2) meses siguientes a la fecha de notificación del presente oficio, complete los requisitos anteriormente enunciados. En caso de no dar cumplimiento al presente requerimiento, la solicitud se considerará abandonada y perderá su prelación.

Notifíquese el presente oficio conforme a lo dispuesto en el numeral 5.2, literal e), del capítulo quinto del título primero de la Circular Unica No.10 de 2001.

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

El anterior requerimiento fue notificado por fijación en lista de
fecha 21 ENE. 2010
adpall